

'G 944-1609'

Publication/Creation

1905-1913

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/ffn4h2a4>

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

TELEPHONE ALGIERS 5.64
AIX-LES-BAINS 1.47

*Recd.
26 MAR 1909*

TELEGRAPHIC ADDRESS :
DR. GUBB, ALGER-MUSTAPHA.

AIX-LES-BAINS
MAY - SEPTEMBER

file

MUSTAPHA-SUPÉRIEUR,
ALGER.

March 22 1909

Dear Mr Wellcome

In thanking you for the two volumes of the Report of the Khartoum Research Laboratories I must congratulate you on this magnificent production which is replete with interest. I am showing it round as an example of what can be done in England in this direction.

I presume you received my report on the Algerian ergot question ~~concerning~~ embodying the results of my investigations in western Algeria. We shall see next year definitely whether there is "anything in it", the principal grain merchant here (who happens to be my landlord) having promised to secure a good sample with information as to the probable cost of collecting. I leave the question of my honorarium with you. I mentioned the extra travelling expenses amounted to about £5.

I sent you on the best procurable maps of the three departments of Algeria and Tunisia which you will no doubt have had an opportunity of inspecting. You would hardly believe it but even maps of Algeria have to be obtained from Paris none of the booksellers here having the enterprise to keep them in stock. Your request inspired me with the hope that you contemplated paying us a visit but now that hope is languishing for the season is getting on. In a month hence I am taking my little motor over to Port Vendres thence to motor to Aix in easy stages. The weather is, and for some time past has been, ideal and it is not difficult to be cheerful under such conditions. The hotels are still full up but in another week or two our visitors will begin to wane. Meanwhile I am busier than I have been throughout the winter.

I trust you are well and with kind regards I remain

Yours sincerely

Reginald Gubb

*The Royal Bank in the city
will handle the money
I have*

944

September 4. 1906.

Dear Dr Gubb,

Please accept my cordial thanks for so promptly sending me the manuscript note book on surgery, which I accept with much pleasure. It will form a most interesting object for display at the forthcoming Historical Medical exhibition, which I trust you will be able to come to England and see when it takes place. I shall be pleased to see you when you are in town towards the end of the month if you can find time to look in when passing.

Again thanking you for your kindness in sending me the manuscript,

Believe me,

Yours sincerely,

944

Alfred S. Gubb Esq., M.D.,
Aix-les-Bains,
France.

944

August 29, 1905.

Dear Dr Gubb,

Yours of the 24th inst. is just received. It is extremely kind of you to present to me the interesting old note book. I shall greatly appreciate it and I feel sure it will add interest to my collection.

There will be plenty of time after your return, for I am not even yet able to fix the date of the exhibition. I am accumulating such a large mass of material that the work is growing to pretty large dimensions, and I am not allowing myself to be rushed, but aiming to make the whole exhibition as complete as possible. That is more important than haste in a thing of this sort.

I shall look forward to see you again when you come to London.

With kind regards,

I remain,

Yours sincerely,

To

Alfred S. Gubb Esq., M.D.,
Aix-les-Bains, France.

MUSTAPHA SUPERIEUR
ALCIERS.
OCTO TO APRIL.

944

AIX-LES-BAINS.
MAY TO SEPT.

August 24 1905

Dear Mr Wellcome

Yours of the 15th inst has been readdressed to me

from Algiers and has just reached me. I appreciate your

kind reference to my leetle book on Algiers which I hope to

develop later on into something more nearly approximating a

work of art. The merits, such as they are, are mine, the faults

are the printers.

(e.g. to donate)

I shall be delighted to hand you over that interesting old notebook "as a small token of affection and esteem from a Sunday schoolteacher" but it is in my library at Algiers and if the exhibition is like *ly* to come off before - say October 20th, I will take steps to have it sent on. If later I will send it along on my return which is dated to take place on October 15.

I expect to get away from Aix at the end of the first week next month en route for London and the north. If you are in town the last half of September I may have the pleasure of reporting progress. I have had a pretty good season here though not yet quite on the float but I live in hopes and meanwhile, what between Algiers and Aix, my life is an enviable

1903

one is not too much to do between meals.

I continue to hover round on my motor cycle without let or hindrance, with joy to myself and without injury to my fellows - and that is a good deal more than many motor cyclists can say.

From the zest with which you throw yourself into things I conclude that your health leaves nothing to be desired and I tender my respectful congratulations on the fact.

With kind regards Believe me

Yours sincerely

Deputy Gable

I shall be delighted to hand you over that interesting book "Sunday school" but it is in my library at Algers and if the exhibition is like y to come off before - saye October 15th I will take steps to have it sent on. If later I will send it along on my return which is dated to take place on

October 15.

I expect to get away from Aix at the end of the first week next month en route for London and the north. If you are in town the last half of September I may have the pleasure of reporting progress. I have had a pretty good season here though not yet quite on the level but I live in hope and meanwhile is what between Algers and Aix my life is an exquisite

944

August 15, 1905

Dear Dr Gubb,

I am greatly obliged to you for sending me your most interesting little brochure "From Cloud to Sunshine". It is full of temptation, and I hope ere many winters to spend a few months in Algiers.

I was very interested in your article in the "British Medical Journal" of August 5th re the old case book. I anticipate that this would be of interest in connection with the forthcoming Historical Medical Exhibition I am organising, if you could see your way to loan it.

With kind regards and trusting you are very well,

I remain,

Yours sincerely,

To

Alfred S. Gubb Esq., M.D., M.R.C.S.
Hastagna Supérieur,
Algiers.

TELEPHONE

ALGIERS 5.64
AIX-LES-BAINS 1.47

TELEGRAPHIC ADDRESS :

DR. GUBB, ALGER-MUSTAPHA.

ALGIERS
OCTOBER-MAY

AIX-LES-BAINS.

May 17 1909

Dear Mr Wellcome

I am wondering what has become of you not having heard from you for the last six months. I sent you on the report re the Diss ergot with a note as to expenses and, later, the maps of Algeria and Tunisia, and still no "accusé de réception".

I do enjoy the change from Algiers to Aix - Aix is so much more metropolitan and there is always something doing here to remind one that one is alive. It is a magnificent country for motoring - r promenades innumerable for it is highly picturesque for hundreds of miles in almost every direction.

I have sold my motor so for the time being am without one but I still do a lot on the ordinary cycle which affords exercise as well.

I have not yet been successful in getting that book of mine out of the printers hands. It is too awful but I keep hammering away at them so I hope to get my wishes attended to in the long run. Meanwhile I have collected enough material for Vol II which will only see the light when I have satisfied myself that Vol I has caught on.

My second daughter has been appointed assistant matron

or something of the kind at the Hopital St Jean at Brussels.
That ought to be a good opening for her if she finds it to her
liking.

I am threatened with becoming a Grandpa in the course
of the next two or three weeks. It is rather a trial but one
which we have to go through if we have any luck.

Hoping to hear from you in due course and with kind regards

believe me

dear Mr Wellcome

Yours sincerely

Reginald Kynable

Conclusions formulated by Dr Germaix in his thesis Paris
May 1882 on L'Ergot du Diss".

AAAAAAAAAAAAAA

- (1) The outcome of my clinical observations physiological researches and investigation of the composition and structure of Diss ergot and rye ergot enable me to state that Diss ergot is a substitute for rye ergot.
- (2) The action of Diss ergot is approximately as powerful as that of rye ergot and the doses are the same.
- (3) The toxic properties of the ergotine (prepared by Bonjeans method) of Diss is less, or at any rate is not more violent than those of rye ergot.
- (4) A given quantity of Diss ergot yields more ergotine by Bonjeans method than the same quantity of rye ergot
- (5) In view of its greater yield of ergotine, its toxic properties possibly less pronounced than those of rye ergot and its therapeutical action which is fully equal to that of rye ergot I think that practitioners in districts where Diss is common and rye is rare need not hesitate to employ the former in all cases where the use of ergot is indicated.

from
J. Huber

Dr. Fable

ALGIERS 5.64
AIX-LES-BAINS 1.47

TELEGRAPHIC ADDRESS :
DR. GUBB, ALGER-MUSTAPHA.

AIX-LES-BAINS
MAY-SEPTEMBER

MUSTAPHA-SUPÉRIEUR,
ALGER.

6 July 1909

Dear Mr Wellcome

Herewith I send you a report of such information as I have been able to glean bearing on ergotized grain in Algeria and western Morocco. The only fact of interest that remains to be discovered is the reason that led the military authorities to institute rules forbidding the admission of oats containing more than 2 0/0 of ergot. This may not be very easy to get at all the more so seeing that in all probability the rule is one copied from the original French military supply rules. On the other hand I am told that occasionally very large quantities are declined on this ground.

If there are any other points as to which you think enquiry might be made pray let me know and I will carry out your instructions.

You would find a trip to Tlemcen, Mansourah and Oudjda interesting. There are very remarkable ruins at the two former spots, in good preservation, and ^q dating back numberless centuries, and Oudjda is remarkable by reason of its girdle of ancient Moorish fortifications. I had the odd sensation there of having to hammer at the city gate after nightfall in order to gain admission, and then to be searched for arms, only a toothpick being discovered of a defensive nature. You should go from

*From land photo of
interest - 17/10/09.*

Marseilles to Oran and on by rail to Tlemcen where you can get a motorcar to run you over to Oudjda where you would have to sleep the night but there is a new European hotel which is not altogether ~~incompatible~~ incompatible with comfort - of a kind.

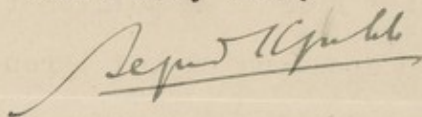
With the exception of a few days rain the weather here has been delightful and the last two or three days positively divine. Only this afternoon I had occasion to make a visit higher up the hills and the warm sun reflected on the azure sea intensified "la joie de vivre".

Yesterday I took a long spin on my 4 HP motorcycle and enjoyed it immensely only that I omitted to measure my essence and so got stranded twenty miles from anywhere and had to push the 180 lb machine ten kilometres where I managed to borrow some from a farmer and then, night having fallen, I had to ride back at 30 miles an hour (slowest speed) to Algiers without a lamp; Fortunately the gendarmes here are an indulgent lot, at any rate towards us foreigners.

My book on THE FLORA OF ALGERIA is now in the press. I shall be sending you a prospectus shortly and you will be proud of the excellency of the photographic achievements by the aid of the tabloid brand of chemicals. It is to be dedicated by permission to HRH Princess Henry of Battenberg. (permission awaited).

But fancy my trespassing on your valuable time with such trivial details! I hasten to repress my loquacity and remain with kind regards and best wishes

Yours very truly



P S. My actual out-of-pocket expenses above the usual return journey back to Algiers amounted to some five pounds.

*from
S. G. Gull*

I find that the physiological effects of ergot are, and apparently always have been, unknown to the Arabs. Their medicine books, I am informed by native qualified doctors, contain no reference thereto.

Arabs never feed their horses or cattle on oats but always on barley ~~or~~ and as barley practically never infested with ~~er~~ ergot they have not had occasion to observe any of the effects of ergot, either acute or chronic.

Apart from that I am informed by Professor Battandier, the chief authority on Algerian botany at the Medical School, that although oats do in damp seasons grow a black substance that might be taken for ergot it is usually not ergot but a fungus known as St. ustilago. The same remark applies to maize which is prone to develop ustilago maidis. This fungus is ^{small and} peculiarly friable and is quite distinct from ergot though it is credited with causing disease - lathyris^{is}m ~~or~~ ~~pellagra~~. Prof Battandier however is not prepared to assert that there is any actual relationship of cause and effect between this fungus and the disease or with pellagra which is popularly attributed to eating diseased maize. On reference to textbooks I note that lathyris^{is}m is formally attributed to the toxic action of the seed of a species of lathyrus (pea) and the etiology of pellagra is not given - probably because unknown.

The Arabs never grow rye, cereal land being far too valuable to be devoted to growing an inferior grain such as is rye.

It may therefore be taken that in Algeria at any rate there have been no epidemics ~~of~~ that might conceivably be attributed to ergotism since the symptoms of both lathyris^{is}m and pellagra differ in toto from those of ergotism, indeed have nothing in common. Also that ergot is not used by the Arabs who when they wish to procure abortion do so by mechanical means. (This is the rarest of occurrences in view of the extreme importance that Arabs attach to ~~the~~ having children and the fact (which exonerates peccant wives whose husbands are absent) that custom allows two years for the sojourn of the child in utero à la rigueur.)

Ergotised wheat is quite of the nature of a curiosity,

indeed most authorities I have consulted deny its existence.

The ergot of oats is very small - assuming it to be ergot at all which is doubtful. Still the military authorities classify the blackish growth as ergot and refuse to accept oats containing more than two per cent. (N.B. If I get a chance I will enquire of the military authorities the reason for this attitude e.g. whether they have ever observed any bad results from the consumption of such ergotized(?) oats). In all probability the rule was adopted as a matter of routine without waiting for a genuine cause of action.

The soldiers eat neither oats nor rye, the former because there is plenty of wheat and the latter because it is not grown.

These fungoid growths, of whatever nature, are only noted after unusually rainy seasons or in marshy districts which, in north Africa, are exceedingly rare - rare in the sense of extensive areas for of course there are small marshes in the neighbourhood of non-capted springs. Water is so treasured that it ~~never runs~~ very exceptionally runs to waste.

In Eastern Morocco and western Algeria, where water is more abundant and the soil more fertile, I saw plenty of ergotized diss and gathered some interesting specimens (which I am sorry to say got mislaid en route). I have also seen specimens in the neighbourhood of Algiers but never in abundance, merely isolated specimens but this may be due to the fact that the end of October, the date of my search, is too late in the autumn, the rains and winds having shaken the fungus loose.

I enquired as to the possibility of collecting diss ergot in the neighbourhood of Elmen where it appeared most abundant but nobody would promise to undertake the job alleging the difficulty of procuring labour. I suggested paying youngsters to do the collecting but I was told that the Arab youngster has a rooted antipathy to work and it would require one man per child to get them to do anything. Not even the hope of reward would induce them to collect.

Diss is never cultivated and the grains merely serve to nourish ~~the~~ birds except possibly in seasons of famine (now practically unknown in Algeria) when the very poor might make a sort of 'kousskouss' from it.

One of the large grain merchants in Algeria has promised to collect a fairly large quantity (I suggested fifty kilos and upwards) of oat ergot next season at something below the market price of ergot. He said it would not pay to pick it out otherwise, and, as a matter of fact, if there be not more than 2 o/o or thereabouts the winnowing would be a tiresome undertaking.

This experiment will show (1) whether it can readily be obtained in any quantity and (2) whether the so-called ergot is possessed of any physiological activity.

It would seem that no attempt has ever been made to cultivate ergot and possibly it might be possible to induce the Kew people or the Botanical Garden people to try what can be done in that direction.

For translation into French.

945
November 22, 1905

Dear Sir,

I desire to thank you for so kindly sending me the list of the works which you have offered to loan me for the forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be most pleased to have same for display.

As soon as the date of the exhibition is definitely fixed I will inform you in due course of the time and place to which the books should be sent.

I am,

Yours very truly,

Dr A. Gottschalk,
3 Cite Rougemont,
Paris.

945

945

le 23 novembre 1909

Monsieur le Docteur,

Je tiens à vous remercier bien sincèrement pour l'amabilité que vous avez eue de m'envoyer la liste des ouvrages que vous ^{voulez bien} consentez à me prêter pour la prochaine Exposition Médicale Historique et que ^{de mon côté,} je serai enchanté de recevoir.

Aussitôt que la date de l'Exposition aura été définitivement fixée, je ne manquerai pas de vous faire savoir le lieu et l'époque où il conviendra d'expédier les livres en question.

Croyez, Monsieur le Docteur, à mes sentiments distingués.

Monsieur le Docteur ^{A.} Gottschalk

3, Cité Rougemont

Paris France.

975
Dr

Dr

Translation of letter from A. Gottschalk, 3, Cité Rougemont,
Paris, IX., dated 14th Nov. 1905, received here 15th Nov. 1905

Here is the list of the ancient works which I could place at your
disposal for your exhibition:-

Descartes - De Homine, one vol. with diagrams, Leyden 1664.

A. du Laurens, Complete Works, one vol. in oct. 1st French edition,
Rouen 1641

Dionys, Treatise on Anatomy Paris 1690 .

" Course of surgical operations, with diagrams, 8th edition,
Paris 1782.

" Treatise on Obstetrics, Paris 1718.

Herster, Treatise on Anatomy, with diagrams, Paris 1753.

Paefyn? Anatomy 2 vol. new edition by Mr. Petit, Prof. of Anatomy,
Paris, 1783.

Mangel, Theatrum Anatomicum, 2 vols. in oct. with diagrams,
Geneva, 1713.

Eustachi, Tabula Anatomicae, engravings, in oct. Rome 1783.

Morgagnin, Adversaria Anatomica 1 vol. in oct. Padua 1715.

Vicq d'Azir, Engravings for the anatomy of the brain.

Herster. Surgical institutions, 2 vol. in oct. with diagrams,
Amsterdam 1720.

Academy of Surgery, Memoirs. 15 volumes (small) with diagrams,
Paris 1742.

Mauriccan, Diseases of pregnant women.

Md. Le Boursier du Coudray, The Art of Obstetrics, an incomplete
volume, in a bad state of preservation, the cover
bearing the arms of Madame de Pompadour.

In addition to my little work, the Treatment of Wounds.

975

Paris 14 Nov. 1905

Monsieur H. S. Wellcome.
Snow Hill Buildings. London E.C.

Monsieur.

Vous envoie la liste des ouvrages anciens que je voudrais mettre à votre disposition pour votre Exposition:

- Descartes - De homine, 1^r. av. figures. Leyde 1664.
A. du Laurens. Œuvres complètes 4 vol. in. oct., fig.
Édition française, Rouen 1641
Dionys. Traité d'Anatomie Paris 1640
1^r. Cours d'opérations de Chirurgie av. fig.
8^o L'Arlequin, Paris 1782
1^r. Traité d'accouchement, Paris 1718.
Herster Traité d'Anatomie av. fig. Paris ~~1753~~
Palfyn. Anatomie 2 vol. non reliés par lui
Petit prof d'anatomie Paris 1783
Munzsch Theatrum Anatomicum 2 vol. in. oct.
av. fig. Genève 1713.

Eustachi. Tabula Anatomica - Planches
in. oct. Rome 1783.

Melegagni Adversaria Anatomica 1 vol
in. oct. Padoue 1715

Vicq d'Azis Planches sur l'anatomie
du Cerveau -

Herster. Institutiones Chirurgicae 2 vol. in. oct.
av. fig. Amsterdam 1720

Académie de chirurgie. Mémoires 15 volumes
(petits) av. fig. Paris 1742

Mauriceau Maladies des femmes grosses.
M^{lle} Le Bourgeois du Courday A. de l'Accou-
= chement, un volume incomplet, en
mauvais état; la reliure porte le nom
de Madame de Pompadour.

En plus de mon petit ouvrage, le traitement
des plaies -

Recevez Monsieur l'assurance
de mes sentiments devenus

M. Gottschalk

D. A. GOTTSCHALK

Mr H. S. Wellcome
Snow Hill Buildings
London E. C.
Angleterre



8/17



DOVER
7 15 AM
NO 15
00
24

975
Duplicate

le 8 novembre 1905.

Monsieur,

Je m'empresse de vous remercier de votre offre aimable de me prêter votre ouvrage sur "Le Traitement des Plaies," pour mon exposition médicale historique, ainsi que les autres anciens volumes sur l'Anatomie et Chirurgie qui figurent dans votre collection.

Je vous saurais gré de vouloir bien m'envoyer une liste de ces derniers, indiquant les titres et les dates de publication, afin que je puisse les comparer à ceux qu'on m'a déjà offerts.

En vous remerciant d'avance, je vous présente, Monsieur, mes salutations empressées.

Monsieur le Docteur A. Gottschalk,
3, Rue Rougemont,
Paris,
F R A N C E .

For translation into French.

945

November 8, 1905

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind offer to loan me your work on the treatment of wounds for the forthcoming historical medical exhibition, and also ^{the} other antient works on anatomy and surgery which you have in your collection.

I shall be glad if you will kindly let me have a list of the latter giving titles and dates of publication so that I may compare them with those I have already had offered, ~~and then will advise you accordingly.~~

Thanking you in anticipation
Yours very truly,

Henry S. Wellcome
H.S.W.

Dr A. Gottschalk,
3 Rue Rougemont,
Paris.

Translation of card from Dr. A. Gottschalk, 3 Rue Rougemont, Paris,
dated 21st Oct. 1905, received here 2nd Nov. 1905

Work of 195 pages: "The treatment of wounds, historical study,
bacteriological contribution to modern dressings? - Dr. A.
Gottschalk. (value 5 frs., to be handed after the exhibition to
an English library - useless to return it).

Various ancient works on anatomy and surgery - details if desired.

None

975

Yes

EXPOSITION HISTORIQUE D'OBJETS D'INTÉRÊT EN
MEDECINE, CHIMIE, PHARMACIE ET LES
SCIENCES ALLIÉES

DEVANT SE TENIR PROCHAINEMENT À LONDRES
ORGANISÉE PAR ET SOUS LA DIRECTION DE HENRY S. WELLCOME

Description des objets à prêter,
avec détails de date et histoire
(lorsqu'ils sont connus) dimen-
sions et poids approximatifs

915
ouvrage de 195 pages: de
Traitement des Plaies, étude

Histoire, contient la liste de pansements

modernes - Dr. A. Gottschalk - (valeur 5 fr,

à remettre après l'exposition à une bibliothèque

conflue, inutile de renvoyer) -

Divers ouvrages anciens sur anatomie et
chirurgie. détail sur demande -

Valeur estimée pour assurance.

Prière d'indiquer si l'assurance
doit être effectuée en transit
aussi bien que pendant l'expo-
sition

Nom du prêteur

Dr. A. Gottschalk

Adresse

3 rue Rougemont à Paris

Date

31 octobre 1905

Vous êtes prié de n'expédier aucun objet, avant de recevoir détails
de temps et lieu

F

Toute suggestion et information recevra mon meilleur accueil

CARTE POSTALE



HENRY S. WELLCOMBE, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDRES, E.C.

Angleterre

For translation into Italian.

992
November 23, 1905

Dear Sir,

Pray excuse the delay in replying to your letter of the 10th inst. owing to pressure of work. Allow me to thank you most cordially for sending me the interesting old prescription, which I shall be very pleased to accept and display at the forthcoming Historical Medical Exhibition.

If any of your friends have any objects of historical medical interest perhaps you will kindly mention the matter to them, as I should greatly appreciate your assistance.

Thanking you for your kind interest in the matter,

I am,

Yours very truly,

Dr Gattoni Gustavo,
Via Camminadella, 24,
Milano

Italy

(Prescription taken by
Mr. G. S. Thompson).

Duplicate

992

il 24 novembre 1905

Egregio Signore,

Spero vorrete scusare il ritardo a caus^a d'ingombro,
della mia risposta alla vostra favor. del 10 corr.

Vi ringrazio moltissimo per l'antica ed interessantissima
prescrizione che mi avete mandata e che avrò molto piacere ad
esporre nella mia prossima Esposizione Storica di Medicina.

E se alcuni amici vostri avessero degli oggetti interessanti
la storia della medicina, vi sarebbe obbligatissimo di ben volere
segnalarli la mia esposizione.

Con nuovi ringraziamenti per la vostra preziosa ^uainta,
vi prego di credermi

Devotissimo

All'Egregio Signore
Dott. Gattoni Gustavo
Via Camminadella, 24,
Milano
Italy

992

DOTT. GATTONI GUSTAVO

MALATTIE BAMBINI

992

994

20 Aprile 1906.

Egregio Signore,

Le ringrazio molto per le bellissime copie di documenti che Ella ebbe la gentilezza di mandarmi per la prossima Esposizione Storica di Medicina.

Questi documenti sono veramente interessantissimi e faranno eccellente figura nella sezione dell'antica farmacia.

Con tutta stima, di Lei
Devotissimo

All'Egregio Signore
Dott. Carlo Grigioni
Ripatransone
(Ascoli)
Italy.

For translation into Italian.

18th. April 1906.

Dear Sir,

994
Please accept my very cordial
thanks for the copies of the interesting
documents you have so kindly sent me for
the Historical Medical Exhibition. From what
I have read of them they are exceedingly
interesting and I shall greatly value them
as a contribution to the section of ancient
pharmacy.

Again thanking you for your kindness
and for the trouble you have taken in the
matter,

I am,

Yours very truly,

Dr Carlo Grigioni
Ripatransone
(Ascoli).
Italy

For translation into Italian.

18th. April 1906.

994
Dear Sir,

Please accept my very cordial thanks for the copies of the interesting documents you have so kindly sent me for the Historical Medical Exhibition. From what I have read of them they are exceedingly interesting and I shall greatly value them as a contribution to the section of ancient pharmacy.

Again thanking you for your kindness and for the trouble you have taken in the matter,

I am,

Yours very truly,

C. Grigioni

Dr Carlo Grigioni

Ripatransone

(Ascoli)

Italy

Translation of letter from Dr. Carlo Grigioni, Ripatransone
(Ascoli), Italy, dated April 8th, 1903

I send you the promised documents. I hope you will
pardon me for the delay, which has been caused first by my
professional occupations and partly also because I desired to
make other researches.

An early answer would oblige,
Yours etc.,

994

Translation of letter from Dr. Carlo Grigioni, Ripatransone
(Ascoli), Italy, dated April 8th, 1905

I send you the promised documents. I hope you will
pardon me for the delay, which has been caused first by my
professional occupations and partly also because I desired to
make other researches.

An early answer would oblige,
Yours etc.,

994

Reel
APR 12 1906

Gentilissimo Signore,

994

Le mando i documenti promessi. Deve perdonarmi il ritardo, dovuto in parte alle occupazioni della professione e in parte all'aver voluto fare altre ricerche.

Le sarò grato di un gentile riscontro.

Cow ogni stima

mi creda

Devotissimo

D^o Carlo Guigioni

Ripatransone (Ascoli), 8 Aprile 1906

For translation into Italian.

9944
November 22, 1905

Dear Sir,

I desire to thank you most cordially for your kind letter of the 17th inst. and for your offer to send me copies taken from various historical documents relating to medicine and pharmacy of the 15th and 16th centuries. They would be of the greatest interest and use to me, and I shall be most pleased to have them at your early convenience.

Thanking you most heartily for your kind wishes and the interest you have taken in the matter.

I am,

Yours very truly,

Dr Carlo Grigioni,
Ripatransone,
Province of Ascoli,
Italy.

il 23 novembre 1905

994
Egregio Signore,

Vi ringrazio cordialmente per la vostra
amabilissima comunicazione del 7 Corr. ~~e per~~
~~la vostra offerta~~ ^{offrendo} di mandarmi copie estratte da
diversi documenti storici trattando di medicina
e Farmacia nei secoli XV e XVI.

Questi documenti ^{interessanti} ~~per~~ mi sarebbero utilissimi
e vi sarò ~~molto~~ ^{molto} obbligatissimo di ben voler
mandarmeli prossimamente.

Con distinta stima,

All' Egregio

Signor Dott. Carlo Grigioni

Ripatransone

Provincia di Ascoli

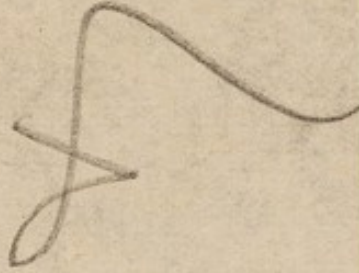
Italy.

Translation of card from Dr. Carlo Grigioni, Ripatransone, (Prov. of Ascoli), dated 17th Nov. 1905, received here 21st Nov. 1905

I applaud with all my heart your generous and ingenious initiative in organising a historical exhibition of medicine.

My only very modest contribution to this exhibition would be the following:-

Having made researches in the archives for particulars referring to the history of Italian art, I have found a few historical documents relating to medicine and pharmacy. Of these documents I have taken copies, they belong to the 15th and 16th centuries. It is not possible for me to send you the original documents, as they belong to the public archives, but I would gladly send you the copies, if you think they might be of interest and shall do so on hearing from you.



Illustr. Signore,

plaudo con tutto il cuore all' iniziativa generosa e geniale della S. V. Illustrissima, di tenere una Esposizione Storica di Medicina.

L'unico mio modestissimo contributo a questa Esposizione sarebbe il seguente.

Facendo ricerche negli Archivi, per ^{indagini} ~~ricerche~~ intorno alla Storia dell'Arte italiana, ho trovato alcuni documenti storici intorno alla Medicina ed alla Farmacia. Di questi documenti ho fatto copia. Essi appartengono ai secoli XV e XVI.

Non mi è possibile mandare i documenti originali, perché appartenenti ad Archivi pubblici, ma ben volentieri manderei le copie.

Se Ella crede che anche le copie possano avere interesse, le manderò ad ogni suo cenno.

Con ogni osservanza

Devotissimo

L^{re} Carlo Frigioni

Ripatransone (Prov. di Ascoli)

17 Novembre 1905 -

CARTOLINA POSTALE ITALIANA
(CARTE POSTALE D'ITALIE)



04

Henry S. Wellcome, Esq.

Snow Hill Buildings

London, E. C.

(*England*)

For translation into Italian.

aa3

November 22, 1905

Dear Sir,

I beg to thank you for yours of the 10th inst. and for the kind offer to loan the articles you mention to my forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to have them and will advise you in due course of the time and place to which they should be delivered.

I am,

Yours very truly,

Dr Alfonso Girone,
Aversa,
Italy.

- 866

993

il (23) novembre 1908

Egregio Signore,

Vi ringrazio molto per la vostra
amabilissima comunicazione di prestarmi un
~~apparecchio~~ apparecchio ed un piano per la mia prossima
Esposizione Historica di Medicina.

Riceverò questi interessanti oggetti
con molto piacere e non mancherò di
lasciarvi sapere quando e dove dovranno
essere spediti.

Con distinta stima.

Devotissimo

All' Egregio Signore

Dottore Alfonso ~~Cassone~~ Gironè

Aversa

Italy

993
Translation of card from Dr. Alfonso Girone, Aversa, dated
10th Nov. 1905, received here 13th Nov. 1905

No. 1. Apparatus for the radical cure of Hydrocele and emptying of
cysts. which obtained a prize at the exhibitions of Rome and
Naples (Hygiene 1900) 22 centimetres, 1 kilo with all the
packing.

No. 2. Plan of building of a typical sanatorium (sanatorium
Girone) in accordance with the most modern requirements of
lunatic asylums - only for the treatment of civilians in
Ducerta, near Aversa, (a very healthy spot.)

ESPOSIZIONE ISTORICA D'OGGETTI INTERESSANTI
DI MEDICINA, CHIMICA, FARMACIA E SCIENZE AFFINI

Aversa, 10/11/905

DA FARSI, TRA BREVE TEMPO, IN LONDRA
ORGANIZZATA PER E SOTTO LA DIREZIONE DI HENRY S. WELLCOME

Descrizione degli oggetti da pre-
starsi con particolari delle loro
date e storie (quando sono
conosciuti) dimensioni e pesi
approssimati. Se da cedere,
favorisca indicare il prezzo

*1° Apparecchio per la
cura radicale dello*

*idrocule e vomitamento delle
cisti, premiato alle esposizioni
di Roma e Napoli (figura)
1900 22 centimetri - 1 chilo con*

tutto lo imballaggio - 2° premio

*edilizio di un labo-
ratorio tipico / Sanotoma*

*Gitone / secondo le più moder-
ne esigenze della tecnica*

*invenzione - pensionato
solo per civili persone in Ducenta*

Data presso Aversa

(lungo plurimmo) Di Alfonso Gironi

Si prega di non spedire alcun oggetto prima di ricevere particolari
della data e dell'indirizzo

Di Alfonso Gironi

Mi piacerà ricevere suggerimenti, informazioni, ecct.



CARTOLINA POSTALE

NOV 13 1905

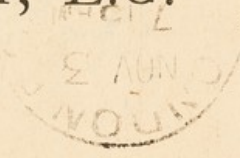
Istituto
Autorizzato
dal Consiglio Sanitario

HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDRA, E.C.

Inghilterra



Istituto Chirurgico
Autorizzato
dal Consiglio Sanitario

Duplicate.

993

11 24 novembre 1905.

Egregio Signore,

Vi ringrazio molto per la vostra
amabilissima proposta di prestarmi un
apparecchio ed un piano per la mia prossima
Esposizione Storica di Medicina.

Ricevro quest'interessanti oggetti
con molto piacere e non mancherò di lasciarvi
sapere quando e dove dovranno essere spediti.

Con distinta stima.

Devotissimo

All'Egregio Signor
Dottore Alfonso Girone
Aversa
Italy.

For translation into Italian.

December 1, 1905

Dear Sir,

I beg to thank you for yours of the 29th ult. and for the kind offer to loan the article you mention to my forthcoming historical medical exhibition. I shall be very pleased to have it and will advise you in due course of the time and place to which it should be sent.

I am afraid no Insurance Company would accept the value you put upon this book. Will you please reconsider this and let me know if you can put a more reasonable value upon it.

Yours very truly,

Dr. Moore
Dr. C. A. Gandolfo,
Savona,
Italy.

10114

Duplicate.

1014

11 2 dicembre 1905.

Egregio Signore,

Vi ringrazio molto per la vostra amabilissima comunicazione del 29 novembre scorso offrendo di prestarmi un libro antico per la mia prossima Esposizione Storica di Medicina.

Mi piacerebbe molto ricevere questo libro e vi farei sapere in tempo opportuno dove e quando dovrà essere spedito.

Ho paura, però, che nessuna Società d'Assicurazione vorrà rischiare il valore che fissate per questo libro. Spero dunque che vorrete bene esaminare di nuovo la questione e fissare una somma più ragionevole per l'assicurazione.

Con massima stima
Devotissimo.

All'Egregio Signor
Dottore C. A. Gandolfo,
Savona
Italy.

1014

1014

il 2 dicembre 1905

Egregio Signore,

Vi ringrazio molto per la vostra
amabilissima comunicazione del 29 novembre
scorso offrendo di prestarmi un libro antico
per la mia prossima Esposizione Storica di
Medicina.

Mi piacereà molto ricevere questo libro
e vi farò sapere in tempo opportuno dove e quando
deverà essere spedito.

Ho paura, però, che nessuna Società
d'assicurazione vorrà rischiare il valore che
fissate per questo libro. Spero dunque che
vorrete bene esaminare di nuovo la questione
e fissare una somma più ragionevole
per l'assicurazione.

Con massima stima
All' Egregio Signore etc.

Devotissimo

28th Nov. 1905 - From Dr. C. A. Gandolfo, Savona
(References in England: Ch. W. Buss, Ltd.,
Butt Dock, Cardiff).

1014

Description: *Opera Hippocratis Graece et Latine estant, etc. etc.*

Venetis C1212XX C11X, apud Juntas, etc.

Very rare - in folio - real ornament of any
Medical University library.

Value for insurance: £10,000 ^{with} to be insured against
all risks.

I can send photos and particulars.

ESPOSIZIONE ISTORICA D' OGGETTI INTERESSANTI
DI MEDICINA, CHIMICA, FARMACIA E SCIENZE AFFINI

DA FARSI, TRA BREVE TEMPO, IN LONDRA
ORGANIZZATA PER E SOTTO LA DIREZIONE DI HENRY S. WELLCOME

Descrizione degli oggetti da pre-
starsi con particolari delle loro
date e storie (quando sono
conosciuti) dimensioni e pesi
approssimati. Se da cedersi,
favorisca indicare il prezzo

*Operum Hippocratis Cui
quae graece et latine
estant ... etc. etc.*

*Venetis (I) MXXCIIIX
apud Iuntas etc.*

*opera rarissima - in folio - vero ornament
in ogni biblioteca medica universitaria*

Valore stimato per l'assicura-
zione. Si prega d'indicare se si
desidera che l'assicurazione sia
effettuata tanto in transito che
durante l'esposizione

*L. It. 10000 -
assicurata ad ogni
modo, e rischio. Sono mandare fotografie
e schiarimenti*

Nome del prestatore *Dott. C. A. Gandolfo*

Indirizzo *Savona - in Inghilterra recapito
e referenze presso Ch. H. Huss - Limited - Cardiff*

Data *28 gbre 1905 - Bute Dock*

Si prega di non spedire alcun oggetto prima di ricevere particolari
della data e dell'indirizzo

Mi piacerà ricevere suggerimenti, informazioni, ecct.

CARTOLINA POSTALE



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDRA, E.C.

Inghilterra

1021

8 Gennaio, 1906.

Egregio Signore,

Sono in possessione della vostra pregiatissima del 16 dicembre ppto. e vi ringrazio molto della vostra gentilissima offerta di prestarmi quattro antichi manoscritti latini per la mia prossima Esposizione Storica di Medicina.

Mi piacerà moltissimo ricevere i detti manoscritti e non mancherò di farvi sapere dove e quando dovranno essere spediti.

Con distinta stima

Devotissimo

All'Egregio Signor,
Dott. Pietro Girardi,
Torreorsaia,
Prov. di Salerno,
Italy.

1021

For translation into Italian.

10241

January 3rd 1906

Dear Sir,

I beg to thank you for yours of the 16th ult. and for the kind offer to loan the articles you mention to my forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to have them and will advise you in due course of the time and place to which they should be delivered.

I am,

Yours very truly,

C. J. T.

Dr Pietro Girardi,
Torrearsaia,
Prov. di Salerno,
Italy.

10811

~~10811~~ 4 Gennaio 1906

Egregio Signore,

Sono in possessione della vostra pregiatissima del 16 dicembre ppto. e vi ringrazio molto della vostra gentilissima offerta di prestarmi quattro antichi manoscritti latini per la mia prossima Esposizione Storica di Medicina.

Mi piacerà moltissimo ricevere i detti manoscritti e non mancherò di farvi sapere dove e quando dovranno essere spediti.

Con distinta stima

Devotissimo.

All' Egregio Signor
Dott. Pietro Girardi

1024
Translation of postcard from Dr Pietro Girardi, Torreorsaia,
prov. di Salerno, Italy.

Dated 16th December 1905

I can put at your disposal the following manuscripts
(in Latin) with the condition they should be returned to me in
good order, because they are articles I care very much for as
coming from my ancestors.-

- (1) Treaty of Medical Pathology, 1718, 552 pp.
- (2) A sort of formulary of 36 pp.
- (3) Treaty of Medical and Surgical Pathology, 7 parts in
one volume of 843 pages, 1773.
- (4) Treaty of Surgical Medicines (in Italian with the formulae
in Latin), 222 pp.

Size of the three first ones: 14 x 20 cm; of the fourth one
19 x 27 cm. Weight about 3 kilos.

If you think these works can be of some utility to you
they are at your disposal with the condition that they are to be
returned safely to me afterwards.

ESPOSIZIONE ISTORICA D' OGGETTI INTERESSANTI
DI MEDICINA, CHIMICA, FARMACIA E SCIENZE AFFINI

DA FARSI, TRA BREVE TEMPO, IN LONDRA
ORGANIZZATA PER E SOTTO LA DIREZIONE DI HENRY S. WELLCOME

10211
Descrizione dei oggetti da pres-
tarsi con particolari delle loro
date e storie (quando sono
conosciuti) dimensioni e pes
approssimati

Botrei, Stimatissimo
Signore, mettere alla

disposizione di V. S. col patto di sicuroissimo si-
torno, essendo oggetti carissimi, come ricordo dei miei
antenati, i seguenti manoscritti in lingua latina: Un tratta-
to di patologia medica del 1718 di pag: 552 - Si è una
specie di ricettario di pag: 36 - Un trattato di patologia
medica e chirurgia in 2 libri in un volume di 843 pag:
del 1773 - Si è un trattato di
medicamenti chirurgici in

Valore stimato per l'assicura-
zione. Si prega d'indicare se si
desidera che l'assicurazione sia
effettuata tanto in transito che
durante l'esposizione

lingua italiana, ma le ricette in latino di pag: 222 - Il
primo di centimetri 14 per 20 - 51/4° di cent: 19 per 27 - Del
peso di circa 3 chili - Se tali ~~oggetti~~ la trova ~~proprio~~ per
utili, potrà disporne, assicurandone il ritorno - (costima

Nome del prestatore Dotti Pietro Girardi

Indirizzo Correo saja - (Prov. di Salerno)

Data 16 Dicembre 1905

Si prega di non spedire nessunoi oggetti prima di ricevere particolari
della data e della destinazione

Mr piàcera riceverè suggerimenti informazione, ecct.

CARTOLINA POSTALE



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDRA, E.C.

Inghilterra



1028

6 Gennaio 1906.

Egregio Signore,

Sono in possessione della vostra favor. del 18 dicembre ult. e vi ringrazio molto per la vostra gentilissima offerta di prestarmi 15 vasi farmaceutici per la mia prossima Exposizione Storica di Medicina.

Mi piacerea molto ricevere quei vasi e non manhero di farvi sapere dove e quando dovranno essere spediti.

Quando manderete i vasi, mi obblighereste specificando il prezzo che ne volete.

Con distinta stima.

Devotissimo.

All' Egregio Signor
Dottore Bragio Grassi,
Trecastagni,
Prov. di Catania,
Sicily.

8201

For translation into Italian.

1078

January 3rd 1906

Dear Sir,

I beg to thank you for yours of the 13th ult. and for the kind offer to loan the articles you mention to my forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to have these and will advise you in due course of the time and place to which they should be delivered.

When sending the vases I should be glad if you will kindly state the price you require for them.

Yours very truly,

Dr Bragio Grassi,
Trecastagni,
Prov. di Catania,
Sicily.

CAST

Translation of postcard from Dr. Bragio Grassi, Trecastagni,
prov. di Catania, Sicily, dated 13th December 1905.

Description:-

15 pharmaceutical vases of last century weighing
about one kilog. each. They were used for plasters,
extracts, and other pharmaceutical products.

Height: about 10 inches.

Value £100 (lire or £?) for transit only, as I would
eventually sell them to the Exhibition.

Translation of Postcard from D. Bragio Grassi
Trecastagni, prov. di Catania, Sicily
dated 18th December 1905

10288
Description: - 15¹⁵ Pharmaceutical vases of last century
weighing ^{about} one kilog. each. They were used for
plasters, extracts and other pharmaceutical products.
Height: about 10 inches.

Value £100 (lire or £?) for transit only, as I
would eventually sell them to the Exhibition.

ESPOSIZIONE ISTORICA D' OGGETTI INTERESSANTI
DI MEDICINA, CHIMICA, FARMACIA E SCIENZE AFFINI

DA FARSI, TRA BREVE TEMPO, IN LONDRA
ORGANIZZATA PER E SOTTO LA DIREZIONE DI HENRY S. WELLCOME

Descrizione dei oggetti da pres-
tarsi con particolari delle loro
date e storie (quando sono
conosciuti) dimensioni e pesi
approssimat

Vasi per farmacia
del secolo passato.

Sono quindici vasi del peso di chilogrammi
circa. Servivano per
mettere emulsioni, estratti ed
altri prodotti farmaceutici.

Sono dell'altezza di dieci pollici
inglesi ciascuno.

Valore stimato per l'assicura-
zione. Si prega d'indicare se si
desidera che l'assicurazione sia
effettuata tanto in transito che
durante l'esposizione

Valore £100 per

il solo transito, poiché occorrendo
si venderanno all'esposizione stessa.

Nome del prestatore

Dott. Biagio Grassi

Indirizzo

Trecastagne Prov. di Catania

Data

13. Dicembre 1905.

Si prega di non spedire nessunoi oggetti prima di ricevere particolari
della data e della destinazione

It

Mi piacere ricevere suggerimenti, informazioni, eccct.



CARTOLINA POSTALE



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDRA, E.C.

Inghilterra

1030

January 3rd, 1906.

Dear Sir,

Mr. Gillies called upon me yesterday morning with reference to the Chinese charts which you have so kindly promised to partly translate.

I will send the charts to you tomorrow morning by 11 o'clock by a messenger who will explain the matter to you.

I remain, Sir, in anticipation,

I am,

Yours faithfully,

Mr. Charles J. ...
c/o Rev. G. ...
33, ...
Sandwich ...
S. F.

1030

December 31st, 1906.

Dear Sir,

I am much obliged to you for your kind letter of the 29th inst. and am pleased to hear that you have succeeded in meeting with a suitable gentleman for the translation

I shall be very pleased to see both you^u and Mr. Cheng Cheng-yi any morning that may be convenient for you this week between ten and twelve o'clock. I can only be seen in the afternoon by making a special appointment.

I am,

Faithfully yours,

The Rev. Robert Gillies,
China Inland Mission,
Newington Green.

1030

China Inland ~~Mission~~

Newington Green

29/xii/06

Dear Sir,

A few days ago I called at your Office, but was unable to see you. in response to yours, re translation of Chinese diagrams. I now enclose letter from Mr Cheng Cheng-yi, a very able man who has been assisting the Bible Society in revision of Bible.

You will notice his willingness to help, but being engaged in study at ^{the} Bible Training Institute, his time is very limited.

He is at present in London for vacation, and I am writing asking if he can call and see you. I may say that I have only met him once in Glasgow, and do not know any of his Minivan friends, so that his response to my request may be considered very courteous.

His address is,
Mr. Cheng Cheng-yi,
c/o Rev. Geo. Owen,
23 Morella Road
Wandsworth Common
SW.

He returns to Glasgow Jan 7th

and I am asking him if he can meet me in Town and accompany me to see you one day next week.

Probably a translation of the main outlines would be sufficient for your purpose as much of the minor detail is doubtless connected with obscure geomancy.

Trusting this will meet your requirements.

Yours very truly,

Robert Gillies.

G. H. S. Thompson Esq.

B. T. 1.

1030

64, Bothwell Street,
Glasgow, N. B.

Dec. 13th. 06.

Dear Mr. Gillies,

It was exceedingly kind of you to send me the "Hsi Sheng Mo Chi," and I was indeed very glad to have it. Please accept my very hearty thanks for your kindness. I have already read a few lines, and thought its simplicity was extremely interesting. I hope it will bring blessing to many readers in China, if not all, and children of God may be mightily stirred up, as the original copy ^{has done} in this country.

I was very much interested ⁱⁿ the good news you told me about the Miao Jui. Language has failed me to thank and praise Him sufficiently for His wonder-working power. I have told the news to the fellows here, and they all seemed so pleased.

X I would be pleased to do anything I can for the translation of some scrolls as you requested, but I cannot speak for certain whether I shall be able to or not, as I know nothing about medicine, I will however try to do

the best I can. It would be well if you are not in a great hurry in having the scrolls back, as at present we are very busy in preparing for our exam. which will be held on Thursday next. X

I am going to spend my holidays in the South and have four or five invitations already, so I hope I shall not have a very lonely time.

Thanking you again for your kind letter and beautiful gift.

With kind regards,
Believe me to be,
yours truly in Christ,
Cheng Ching-yi.

1030

December 3rd, 1908.

Dear Sir,

In reply to yours of the 18th ult. with reference to the young Chinese student at Highbury, whose name you gave me, you are under a misapprehension with regard to my having been in touch with him.

I wrote to him several months ago about doing some translation from the Chinese, but have received no reply. Perhaps, at your convenience, you might be able to give me the name of some other student who would be useful in this way?

I have had the diagrams very carefully mounted, and shall be pleased to show them to you any time that you are in London.

I am,

Yours very truly,

The Rev. Robert Gillies,

Permanent Qd China Inland Mission
Newington Green
London N

Ref no O.V

RECP

13 NOV 1906

8 DEC 1906

Dear Sir.

Aucheman

Largs.

N.B.

12/10/06

1030

Your kind note of 19th
ult has only this morning
reached me, having been
laid aside with parcel awaiting
us at the office. I must
offer this apology for seeming
neglect, but through some
mistake I had no intimation
of either your note or parcel

I thus hasten to warmly
thank you for your valuable
gift which will be of great
use to us on our return to
China. The small
donation made to your
collection of curios merited
no such handsome recognition,
and is embarrassing in prospect
of some day being able to add
some other objects of interest to
your exhibition!!

I am sorry being engaged
in deputation work prevented

my superintending the mounting
or translation of those diagrams,
but I understand the young
Chinese student at Highbury
was of use to you.

With our heartiest thanks
and kind regards

Believe me,

Yours truly,

Robert Gillies

At Wellcome. Esy

Will call at a time you may
appoint

1030

1030

est

Robert Gillies,

HO-TSIN,
SHANSI,
NORTH CHINA.

CHINA INLAND MISSION,
NEWINGTON GREEN,
LONDON, N.

June 1938, 1938.

Dear Sir,

if convenient for you, I shall be
gladly obliged if you could give me a call
on my way home, about 10.30 a.m., with
reference to the application which you made
last. For the historical Society's exhibition of
Friday last.

Yours faithfully,

Rev. S. Gillies,
China Inland Mission,
Newington Green,
London.

FINLANDEN 201

1030

18th April, 1938.

Dear Sir,

If convenient to you, I shall be
pleased to see you at any time
at my office, 10, Abchurch Lane,
London, E.C. 4, on any day between
10.30 and 4.30 p.m. I shall be
glad to see you at any time.

Yours faithfully,

Rev. C. G. ...
Church Lane ...
London,

Duplicate.

1030

11 January, 1906

Dear Sir,

I have received the box of pills which you have kindly forwarded from Mr Feng Ki-shan. Will you kindly assure Mr Feng Ki-shan of my great appreciation of his kindness in sending me the same for the Historical Medical Exhibition.

Thanking you also for the trouble you have taken in the matter,

I am,

Yours very truly,

The Rev. R. Gillies,
China Inland Mission,
Kiang Chow,
Shansi Province,
North China.

A S Wellcome Esq

From Mr Feng Ki-shan,
per Collis

China Inland Mission
Kiangchow
Shan si Province
North China

H.M.

1030

Oct 6th 1905

Dear Sir

Your kind note of
June 3 duly reached me.

As there was a friend in
a neighbouring station about
to leave for Europe, I prepared
a few medical curiosities
hoping to avail of the
opportunity of forwarding
to you.

Owing to
the uncertainties of communica-
tion in these parts we were
unable to reach the party in
time, so must wait some
other chance.

I am sorry you did not
mention the date of your

exhibition. I am collecting a few curiosities of various kinds, but am sorry that except in the summer time I have little leisure for collating any information collected from native sources.

We shall probably be visiting England next summer and if at that time you are still open to receive contributions for exhibition, I might be able to bring a few very interesting objects.

I have a few diagrams of the human frame & which would be of much interest but have no means of forwarding.

Unable myself to help

in a professional or technical way I will trust as opportunity affords to remind others of your object, as we feel the many services you have rendered to the China Inland Mission and the Missionary Community generally, demand a generous response to your request at this time.

I am Dear Sir

Yours truly

Robert Gillies

write very cordially & invite

Henry S. Wellcome, Esq.

full cooperation

1030

January 18th, 1907.

Dear Sir,

Herewith I enclose you a cheque for one guinea which I trust you will accept as remuneration for your kindness in translating the Chinese plates.

Will you please sign the enclosed receipt and return it to me?

With many thanks for the trouble you have taken,

I am,

Faithfully yours,

Mr. Cheng Ching-yi,
64, Bothwell Street,
Glasgow.

J. E.

China Inland Mission
Newington Green

Dear Sir

11/12/06

With reference to your favour
of 3rd inst, I regret being
unable to call last week,
I have made several
enquiries about the translation
work, but have been unsuccessful
so far. Hope to communicate
further re this shortly,

Yours truly

Phillips

(1030)

POST CARD



RECD

17 DEC 1908

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

ANSWR



Henry S Wellcome Esq
Snow Hill Buildings
EC

64, Bathwell Street,
Glasgow, N. B.
Jan. 16th. 1907.

Dear Sir,

Your letter of yesterday's date has come to hand, & I am pleased to know that you have safely received the anatomical plates & the translation. As to the remuneration of the service that

I have rendered for you,
I would rather leave the
matter in your hands,
& be pleased to accept any
thing that you desire to
offer me.

I remain,
yours faithfully,
Cheng Ching-yi

1030

1030

List of articles sent by the Rev. Robert Gillies, of the
China Inland Mission, Kiang Chow.

1. Red necklace, attached to which is a bag containing umbilical cord, placed round the neck of the infant, and worn to the age of eight or ten years, to protect the child from evil spirits.

2. Flagellator, used by native barbers for striking the body in the region of the spine, as a refreshing exercise.

Instrument in the form of a roller, used for rubbing the stomach in cases of indigestion.

3. Parasite that grows on the locust tree, used in powder as a remedy for indigestion. The inscription on this piece states that it is nineteen years old.

4. Proprietary medicine used as a cure for eye complaints, with directions.

5. Copper cash which is heated red-hot, and then dipped in vinegar, which process is repeated forty-nine times. It is then ground to powder, in water, and taken internally for dysentery. No other cash except the cash of this particular empire is effective. This cash is dated B. C. 350.

6. Chinese bezoar stones; very old, from the goat.

7. A drug, called the "thumb"; which is worn as a preventive against infectious diseases.

8. Specimens of native drugs from a very remote part of China.

9. Four diagrams, drawn by a famous Chinese doctor in the year 1708, showing the parts of the body to be treated "acu puncture" in various diseases.

1030

1030

June 8. 1905.

Dear Sir,

Very many thanks for your letter of the 30th March and for your kind offer to give me your valuable assistance in connection with the forthcoming historical medical exhibition.

I have been much interested in what you tell me concerning the native appliances and curious medicinal objects which you say abound in your district. I have not anything of that kind from China at present, and should be most grateful to you if you would make me as complete a collection as possible of the native surgical instruments and medical appliances used by the native practitioners. Any prints, books, amulets, or curious objects connected with medicine, native medicines (such as the large pills that you mention) and any other objects of medical interest that may be found in your neighbourhood would be greatly appreciated.

Books, models of the gods of medicine and those deities who are supposed to govern the various parts of the human frame in health and disease, or any information concerning them I should be glad to have. Interesting particulars can often be got concerning the medical folk lore of the people from the native surgeons and astrologers. Every little helps, and as I am desirous of making the historical medical exhibition as complete as possible, I should be most grateful for any services you can render me in this way. Any expense you may incur in connection with purchasing such things, or in connection with collecting or sending them, I should be most pleased to reimburse you if you would kindly let me know.

Trusting to hear from you again in due time, and again thanking you for your kind interest in the matter,

I am,

Yours very truly,

The Revd. Robert Gillies,
China Inland Mission,
Kiangchow,
Shansi Province,
China.

China Inland Mission
Kiangchow
Shansi Province
China

Answered
3 JUN 1905

March 30th 1905

Dear Sir,

I have much pleasure in thanking you for packet of Medical literature received by last Home mail. I can assure you that to those who like ourselves, have been away from the Coast ports and European society for several years, your handbooks and other up-to-date literature are a great boon.

As an expression of thanks for much valued help received in many ways from your esteemed firm, I should be most happy to assist in any way possible in

1030

connection with the proposed
exhibition of Medical Curios &c.
Quaint appliances, prints,
books and curious medicinal
objects, abound in this very
illiterate district, but no doubt
you will receive carefully selected
collections from other sources,
and probably nothing of any
extraordinary merit could be
picked up here.

Do the inventors of "Tabloids"
however, a set of the pills
in use in the Native Christian Opium
Refuges might be of some interest,
and as the "Life of Pastor Hsi" (their
founder and compounder of medicines
in use) has had a very large
circulation recently, probably many
visitors would be glad of the
opportunity of seeing those
bulky and unsightly pills which

It will
to make collections
of such
are used in incredible numbers
by persons breaking off the
Opium habit.

Should these not reach
you from any other source
or if there is any enquiry I
can make amongst the rustic
practitioners who prescribe such
things as deceased infants brain
for the cure of indigestion!!! I
would be glad to assist.

With hearty appreciation
of all your valued services to
the Missionary body.

I remain, Dear Sir,

Yours respectfully
Robert Gillies.

Rev.

Henry J. Wellcome Esq.

1030

January 15th, 1907.

Dear Sir,

I desire to thank you very cordially for your kindness and the trouble you have taken in making the translation of the introduction to the four anatomical plates. This will greatly add to their interest.

I have now received the charts safely back from Mr. Owen's care.

I shall be glad to remunerate you for the time and trouble you have taken on my behalf, and if you will be good enough to let me know how much I am indebted to you, I will at once forward you a cheque for that amount.

I am,

Yours very truly,

Mr. Cheng Ching-yi,
64, Bothwell Street,
Glasgow.

N. S.

64, Bothwell Street,

Glasgow.

N. B.

Jan. 9th 1907.

1030

Dear Sir,

I enclose herewith a full translation of the instructions to the four anatomical plates which you sent to me. I hope it will meet with your approval.

I would call your attention to the error in the numbering of the 2nd. and 4th. charts. The numbers should be reversed. What is now the second should be ^{the} fourth, & the fourth the second.

I have left the charts in the care of the Rev. Geo. Owen, 23, Morrell Road, Wandsworth Common, S.W. Please send a messenger for them.

Believe me to be,

yours faithfully,
Cheng Ching-yi.

C. f. S. Thompson Esq.,
Snow Hill Buildings,
London, E.C.

1030

December 19, 1905

Dear Sir,

I desire to thank you most cordially for your kind letter of October 8th and for the good services you have so kindly rendered me in collecting material for the forthcoming Historical Medical Exhibition. Owing to the magnitude of the work involved I have not yet been able to fix a definite date for the opening of the exhibition so there is little doubt that any objects you may be able to bring with you when you visit this country in the coming year will be in ample time.

The anatomical diagrams you mention will be of considerable interest and I trust to be able to have the loan of them for display at the exhibition.

Any other articles you may meet with in the way of pictures, models of disease, manuscripts or books on medicine, surgery or chemistry I should be most pleased to have. I should be glad to reimburse you to any reasonable amount for expenses incurred in procuring such objects for me.

Again thanking you for your kindness and the trouble you have taken in the matter.

I am,

Yours very truly,

The Rev. Robert Gillies,
China Inland Mission,
Kiangchow,
Shansi Province,
North China.

(1030)

September 26th, 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter of the 23rd inst., in which you were good enough to send me the names of several Chinese gentlemen who might undertake the translation for me.

I am in communication with Mr. Philip S. K. Lowe of Highbury, and I hope to see you on your return to London.

Thanking you for your kindness,

I am,

Faithfully yours,

The Rev. Robert Gillies,
Auchincloss,
Larves,
Ayr.

Auchincloss (1030)
Largs Ayr.
22/9/06

Dear Sir,

Your favour of 20th inst
is just to hand this morning.

I regret not having written
you before. The last two months
we have been rustivating in
Scotland and I fear have
neglected some correspondence.

With regard to the young
Chinese at the Embassy, I
was unable while in London

to call upon them, but wrote, hoping to continue some correspondence with them. As they have not replied I am afraid we shall hear no more of them.

There is a Chinese student staying at 18 Leigh Road Highbury under the Anglicized name of Philip S. K. Lowe. I think he might be able to make the translation you require,

but for accurate translation it is generally needful to have a European as well as a Chinese

There are many Chinese in England at present but they are somewhat difficult to get in touch with, even by Chinese speakers, as they are generally very much occupied in the line of studies on which they are bent.

Failing Mr Lowe, I think a call might be made on Mr Woo Pao Hsia at the

Chinese Legation in Portland
Place, and he might advise,

Mr Marcus Wood our
Secretary at Downington Green
might be able to put you
in communication with
some one able to supervise
a translation, and should
none of these suggestions meet
your requirements, I think
I can make further suggestions,
and should certainly like
to see the work you want
well done.

I shall be engaged in
deputation work in the
North for the next two
months. but on return
to London will probably
see you,

Apologizing for delay
in writing.

I am, Yours truly,

Robert Gillies

Mr C J S Thompson,

(1030)

C. J. S. T.

September 28th, 1908.

Dear Sir,

The Rev. Robert Gillice has sent to your name as one who would be likely to undertake the translation of a little Chinese book that I wish to have put into English.

I should like to see you on the matter, and if you could make it convenient to call at the above address any morning between ten and twelve o'clock this week, I could then show you the little book.

I am,

Faithfully yours,

Mr. Philip S. H. Lowe,
18, Leigh Road,
Highbury.

1030

September 20th, 1908.

Dear Mr. Gillies,

I have been expecting you to call upon me these last few days with reference to the native drugs you kindly left with me for inspection in the spring.

I have some information I can give you about these when it is convenient for you to call. In the meantime I have received from China a very curious little old medical work which I should much like to have translated for Mr. Wellcome. Will you kindly let me know if any of the Chinese students that you have at the Mission House at Newington Green would be capable of making a good translation of this book for me?

As this matter is somewhat urgent, I should be greatly obliged if you would kindly let me have an early reply.

You mentioned when I saw you some young Chinamen attached to the Chinese Embassy here, with whom I think you travelled, and whom you thought might be useful in making translations for us. Failing one of your students, could you kindly give me an introduction to the latter gentlemen (at the Chinese Embassy)?

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours faithfully,

Rev. R. Gillies,
China Inland Mission,
Newington Green,
N.



BURROUGHS WELLCOME & CO

LONDON
NEW YORK
MONTREAL
SYDNEY
CAPE TOWN
MILAN
SHANGHAI
BUENOS AIRES
BOMBAY

Cables & Radiotelegrams "TABLOID, LONDON"
Inland Telegrams "TABLOID, CENT LONDON"
A B C & Liebers Telegraphic Codes used
Telephone "CITY SIX THOUSAND" (8 lines)

In reply please refer to

B.E.M.

LONDON, E.C. 15th January 1914

Dear Sir,

In reply to your note of the 12th inst., addressed to Mr. Makepeace, I am returning the original letter from the Rev. R. Gillies and have arranged for my Shanghai House to send a suitable selection of B.W. & Co. products under Chinese labels to Mr. Chai Shu-k'uen, whose name, in English and Chinese characters, and address, have been forwarded to the Shanghai house for this purpose.

The Shanghai House will advise the Rev. R. Gillies what has been done.

Yours truly,

H. S. Wellcome,

per

The Curator,
The Wellcome Historical Medical Museum,
54A, Wigmore Street,
W.

KCH

Mr. Makepeace.

I am enclosing you a letter received from the Rev. R. Gillies of the China Inland Mission, Shansi. As he is presenting us with the objects he kindly lent for the H.M.M., I think we might send the gifts he suggests to his Chinese friend from whom he got them. Could you kindly deal with this, and return the letter to me?

12 January 1914.

Wigmore Street.

W. H. C.

12 January 1914.

Dear Sir,

I desire to thank you very cordially for so kindly presenting the interesting objects that you lent to the permanent Historical Medical Museum. I assure you we heartily appreciate your kindness, and anything else you can send us in this way we should be very pleased to have.

I have forwarded your note to Messrs. Burroughs Wellcome & Co. and they will send a suitable gift to Mr. Chai Shu-hien.

Again thanking you,

I am,

Faithfully yours,



Rev. Robert Gillies,
China Inland Mission,
Hotsin,
Shansi,
N. China.

Via Siberia

China Inland Mission
Hotson

Shansi
Dec 15th 1913 N China

Dear Sir

Your kind note of Nov 19th to hand today for which accept my thanks.

It is a pleasure to know that the things I sent for the Exhibition are thought worthy of a place in the permanent Museum.

The only recompense I personally desire is the permission to send you some further specimens some day, when I come across anything of unique interest.

I might however mention that the Chinese gentleman from whom I received the scrolls and some other things would I think appreciate a little recognition if you would care to send him a bottle of Quinine, Santonin or God Liver Oil. I am afraid his knowledge of European remedies does not extend beyond these but a sample with Chinese labels, which I notice Miss Burroughs Edwellcome now supply - would be very highly esteemed.

On next sheet I appended his name

and address.

With cordial good wishes for
the success of the Eskdale Museum

I am

Yours truly

Robert Gillies

C. J. S. Thompson Esq

Chinese donor

M^r Chai Shu-tüen 柴樹堃

Parcel Post
is only prepayable
to nearest Railway Station
and extra postage is
about 2½ per lb up to 6lb.

Yang tsien

Hotsen

Shansi

North China

Duplicate.

1043

13 Gennaio, 1906

Egregio Signore,

Vi ringrazio molto cordialment
per la vostra gentilissima lettera del
corr.

Già possiedo nella mia bibliot
teca una copia del vostro lavoro
"Magistri Salaterno nondum edit" con un
atlante, e sono lieto di poter dirvi ch
mi è stato molto utile.

Vi sarei obbligatissimo se
potreste prestarmi le fotografie di
codici trattando di medicina o ripro-
duzioni di esse, come pure il cucchiain
per oculista.

Ringraziandovi per l'interesse
che manifestate per l'Esposizione che st
organizzando, con perfetta stima mi dico
di Voi

Devotissimo

All' Egregio Signor,
Professore Piero Giacosa,
Pallamaglio 31,
Torino,
Italy.

Duplicate.

For translation into Italian.

1043

12 January, 1906

Dear Sir,

Allow me to thank you most cordially for your kind letter of the 3rd inst.

I have a copy of your work "Magistri Salaterno nondum edit" with the atlas, in my library, which is being of considerable use to me.

If you would be willing to loan me the photos of Italian manuscripts (prescriptions) dealing with medicine, or any reproductions of the same, and also the small spoon for oculists, I should greatly appreciate it.

Again thanking you for your kind interest in the matter,

I am,
Yours very truly,

Professor Piero Giacosa,
Pallamaglio 31,
Torino,
Italy.

1043

12 Gennaio 1906

Egregio Signore,

Vi ringrazio molto cordialmente
per la vostra gentilissima lettera del 3 corr.

Gia ^(nella mia biblioteca)posseggo una copia del vostro lavoro
"Magistri Salaterno nondum edit" con un atlante,
e sono lieto di poter dirvi che mi è stato
molto utile.

Vi sarei obbligatissimo se potreste prestarmi
le fotografie di codici trattando di medicina
o riproduzioni di esse, come pure il ~~passer~~
cucchiaino per oculista.

Ringraziandovi per l'interesse che ~~mani-~~
manifestate per l'Esposizione che sto organizzando,
con perfetta stima mi dico di Voi

Devotissimo

all'Egregio Signore
Professore etc.

For translation into Italian.

12 January, 1906

Dear Sir,

Allow me to thank you most cordially for your kind letter of the 3rd inst.

I have a copy of your work "Magistri Salaterno nondum edit" with the atlas, in my library, which is being of considerable use to me.

If you would be willing to loan me the photos of Italian manuscripts (prescriptions) dealing with medicine, or any reproductions of the same, and also the small spoon for oculists, I should greatly appreciate it.

Again thanking you for your kind interest in the matter,

I am,

Yours very truly,

C. V. T.

all' Egregio Signor

Professore Piero Giacosa,
Pallamaglio 31,
Torino,
Italy.

Translation of postcard from Dr. Piero Giacobbi,
Pallamaglio, 31, Torino, dated 3rd January 1906.

You can find a fine collection of pictures and reproductions of articles connected with the story of Medicine in my work "Magistri Salermitan Rondum Editi", with an atlas, which I can send to you. I have also got numerous photos of Italian manuscripts (prescriptions) dealing with medicine, and I could have them reproduced for you. From Dr. Giov. Carbonnelli you may have the work on Surgical Instruments by Sibari. There are only two illustrations in it, that is of two small spoons for oculists, of which I possess also an authentic specimen found in Torea. If you desire it, you may have my work M. Salerm. with the atlas, as I have still several copies left.

Roma, Pallamaglio 31

3 Gennaio 1906

P.S.

Ella può trovare una bella collezione
di immagini e di riproduzioni di ogget-
ti relativi alla Storia della Medicina
nella mia opera "Magistri Salernitani
nonnulli editi" con atlante, che posso
inviare. Posseggo anche molte fotogra-
fie di codici italiani relativi alla
Medicina e posso farne tirate delle
copie per Lei. L'opera sugli strumenti
chirurgici di Libani può averla dal
Dr. Giou. Carbonelli Roma. Vi sono solo
figure di due dei soliti piccoli oculisti
per oculisti, dei quali posseggo anche
un esemplare autentico trovato a Gora.
L'opera M. Salern. coll'atlante posso
cederla, o se la desidera, mandarmi ancora
qualche copia. Suo deomo Dico Giacomy

a
18 JAN 1906
XSS

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE)



04

AC

Henry I. Wellcome esq.

Snow Hill Buildings

London E.C.

(.....)

1060
February 22nd 1906

Dear Sir,

I desire to thank you most cordially for so kindly sending me the specimens of pills, etc, for the Historical Medical Exhibition, which arrived on the 20th inst.

Any objects of this description are of interest, and I shall be most pleased to have any others you may be able to collect by the time you next visit England.

Again thanking you for your kindness and the trouble you have taken on my behalf,

I am,

Yours very truly,

The Rev. Robert Gillies,
China Inland Mission,
Shanghai,
China.

Copy.

China Inland Mission,
Kiangchow,
Province Shansi,
China.

Dec. 2nd 1905.

Dear Sir,

1060

After writing you on Oct 4th an opportunity afforded of sending to the Post Office a parcel containing specimens of the Pills used in the Opium Refuges instituted by the late Pastor Hsi. I also included a few needles, &c, and I think particulars were enclosed of each. I trust these reached you and are of interest. I have also a few other articles and should opportunity afford will add to my collection, and on our return to England next Spring will hope to deliver you.

I am, dear Sir,

Yours truly,

(signed)

Robert Gillies.

H.S. Wellcome Esq.,

Post 1 address,

China Inland Mission,
Shanghai.

Dear Sir

I desire to thank you most cordially for so kindly sending me the specimens of pills etc for the A.M.S. Any objects of this description are of interest & I shall be most pleased to have any others you may be able to collect by the time you ^{next} visit England. Again thanking you for the trouble you have taken on my behalf

etc. ASW
mc/AT

1000

JAN 30

China Inland Mission
Kiangchow
Pivina Shansi
China

Dec 2nd 1905

Dear Sir -

After writing you on Oct 4th
an opportunity afforded of sending
to the Post Office, a parcel containing
specimens of the Pills used in
the Opium Refuges instituted
by the late Pastor Hsi. I also
included a few needles &c and
I think particulars were enclosed
of each. I trust these reached
you and are of interest. I have also
a few other articles and should
opportunity afford will add to my
collection, and on our return to

England next Spring will hope
to deliver you.

I am, Dear Sir,

Yours truly,

Robert Gillies.

A S Wellcome Esq

Postal Address

China Inland Mission
Shanghai.

1081

8th. May 1906.

Dear Sir,

I now have pleasure in acknowledging the receipt of the two bottles of native Medicine which you have so kindly forwarded to me from China.

Again thanking you for the trouble you have taken on my behalf,

I am,

Yours very truly,

Rev. Charles Gaff,
Wesleyan Mission,
Fatsan,
Canton,
China

108
8th. April 1908.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter of March 8th. and for so kindly sending me the two bottles of native medicine of China which I will duly acknowledge when I receive them.

I have been much interested in the account you give me of the use of metal reflectors in certain cases, especially as reflected light is now so largely used as a remedial agent.

Again thanking you for your kindness and for the trouble you have taken in the matter.

I am,

Yours very truly,

Rev. Charles A. Gaff
Wesleyan Mission,
Fatsan
Canton
China

Recd.
APR 7 1906

From
REV. CHARLES A. GAFF.
Chinese Name.

譚
福
道

108

Wesleyan Mission
FATSHAN.

Canton, China

March 8 1906.

Dear Sir,

I am in receipt of your favour of Oct 29 05, asking for information re medicine medical practice in China. I regret very much that I have no knowledge on this subject worth the imparting. Perhaps I might mention one small item. Ancient metal reflectors about 6 inches diameter are still believed to be very effective when placed so as to reflect the sun's rays upon the patient in certain sicknesses.

For instance in the case of a difficult confinement it is believed to be invariably effective. If everything else fails to bring the child to birth, this means never does. It operates instantaneously.

In parcel home I enclose two tiny bottles of native medicine commonly sold on passage boats here. Cracked round bottle will be found an "English" translation of medicine's merits. My friends with forward on by you.

Believe me, Sir,
Yours very truly,
C. A. Gaff.

1091

18th. April 1908.

Dear Sir,

Please pardon the delay in replying to your letter of Nov. 2nd, owing to my absence abroad.

I desire to thank you most cordially for your kindness and for the trouble you have taken in sending me the historical details of Trinity Medical College. I know that no one is more qualified to give me particulars of the history of medical education in Toronto than yourself, and I am very grateful to you for your kindness.

I am afraid I shall not be able to use all the details you have sent me at the present time, but should I be able to do so at some future period will have pleasure in forwarding you copies of the same.

Again thanking you for your kindness, and for the trouble you have taken on my behalf,

Believe me,

Yours very truly

1091

Prof. W. B. Geikie
Holyrood Villa
52 Maitland Street
Toronto

pl. of the History of
7. in. Coll. in printed & other
perhaps you might be able
to send me a few copies
I would be obliged

2/10/05

Holyrood Villa,
52 Maitland Street,
Toronto. NOV. 2, 1905
Canada

Very Welcome Day

Dear Sir -

At your request I send you on short
account of history of Trinity Medical
College - its first beginnings as the Med.
and Department of Trinity University &
its course when set upon again by
me in 1871 - The burden of its future
conduct was on my own shoulders from
then till it was destroyed most sadly
unfortunately for Medical Education
in Toronto (as I think) having been 50
years - the ideal teacher - what has
taken place here is one medical school
and yet's more, while for 50 years or more
had fewer than two - there is no cumulation
to stimulate to the best efforts - the one school
is connected with the Provincial (ie the State)
University - & that means, no individual or
even Faculty responsibility - the Faculty numbers
128 as you see by the list I send you, cut
out from the last calendar - for two or any,
to do good earnest practical work - & everything

is divided into such little parts, amongst so many, as to make the teaching of little interest to students or to teachers - There is a great deal of Laboratory work of a good character - But the friendly practice at Branches, are not taught as with us in Trinity Medical College - as an example the didactic course on Surgery consists of 52 lectures only - & these divided amongst 4 professors - 13 to each!!! - & this is a sample of the whole -

In Session 1902-3 Trinity Med. College course, was in Surgery 110 lectures - So as cover the field well - believing that clinical teaching to be effective, must have as its students well grounded in each subject ^{lectures} 52 courses in Surgery medicine.

are of much use, on large subjects - One College was strong in its practical work, & sent out well qualified men, & 2000 of them in our 32 sessions of life -

I send you swift for your private information a copy of my letter of resignation rather than listen to amalgamation - of my reasons for objecting to it - of the address I received from the Faculty - & one of many newspaper notices showing what my life-work in it has been - I am pleased not having taken the course I did -

I send you a copy of the last Trinity Med. Calendar - & a copy of College year questions last issued - (be printed them after this year) as the students liked to keep them - yours fully W. B. Gekker

1124
9th. May 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for your letter of the 3rd. inst and for the kind offer to loan the old Medical book you mention to my forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to have this and will advise you in due course of the time and place to which it should be delivered.

Yours very truly,

Dr R. A. L. Graham,
District Asylum
Belfast

HISTORICAL EXHIBITION OF MEDICAL, CHEMICAL,
PHARMACEUTICAL & ALLIED OBJECTS OF INTEREST

TO BE HELD IN LONDON SHORTLY, ORGANISED BY,
AND UNDER THE DIRECTION OF HENRY S. WELLCOME

Description of proposed loans,
with particulars of date and
history (if known), approxi-
mate dimensions and weight

An old Medical Book.
vi. Inquisitiones Medico-

Physicæ de causis Catameniorum
by Guæleri Charletoni Med. Doct. Lond.
L. V. G. D. Batavorum, 1686.

Weight about 60g. Size: 3 1/2 x 5 1/2 in.

Estimated value for insurance.

Kindly say if insurance is
desired in transit as well as
during exhibition

Not necessary.

Name and Address

R. G. L. Graham B.G. 4/3
District Asylum.
Belfast.

Loans should not be forwarded until date and place of Exhibition
are communicated

If for disposal, please state price

Suggestions and information, etc., will be appreciated

POST CARD



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDON (Eng.)

HISTORICAL EXHIBITION OF MEDICAL, CHEMICAL,
PHARMACEUTICAL & ALLIED OBJECTS OF INTEREST

TO BE HELD IN LONDON SHORTLY, ORGANISED BY
AND UNDER THE DIRECTION OF HENRY S. WELLCOME

Description of proposed loans,
with particulars of date and
history (if known), approxi-
mate dimensions and weight

1105
Innammattamm
of Petermann's Chief Medicine Man
the B. being sent on a war expedition
during his drop in a tree branch.
A white trader picked them up
and sent them home to his father
the Scalpels(?) and

Estimated value for insurance.
Kindly say if insurance is
desired in transit as well as
during exhibition

interesting
A bunch of Antelope's horns
weighing about 2 lbs.

Name and Address

Humphreys
Spring hedge
Broughton Ferry

Loans should not be forwarded until date and place of Exhibition
are communicated

If for disposal, please state price

Suggestions and information, etc., will be appreciated

POST CARD



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDON (Eng.)

1168

May 17th, 1908.

Dear Sir,

I desire to thank you for your letter of the 15th inst., and for your kind offer to loan the articles you mention to the forthcoming historical exhibition. I shall be very pleased to have them, and will advise you in due course of the time and place to which they should be forwarded.

Yours,

Very truly,
John G. Evans

AMERICAN BOARD

J. G. EVANS, Esq.,
Spring House,
York, Pa.

1146
8th. MAY 1908.

Madam,

I beg to thank you for your letter of the 2nd. inst and for the kind offer to loan me the copper bowl you mention for my forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be pleased to have this and will advise you in due course of the time and place to which it should be delivered.

Again thanking you for your interest in the matter,

I am,

Yours very truly,

P.S. Description of Bowl returned herewith.

Miss L. Griffiths
Bryncelyn
Pontardawe
Swansea Valley

'a' Brynccelyn
Pontardawe
Glamorgan Valley

Dear Sir

1146

I enclose for
a description of a
Copper Board, I had
presented to me
if you think it
would be of any
use to you, for your

Exhibition, I would
gladly send it
up to you, and will
look round and
see if I can get
you anything
as I should like to
help, if I possibly
could.

Believe me
Yours very truly
L Griffiths

(1170)

Mr C.J.S.Thompson.

Extract from Mr H.W.Bartlett's letter from Bern dated
May 11th 1906, folio 63.

When visiting Dr Gideon Gisler of Basle, yesterday, I was
shown by this gentleman an old German Mat.Med. book of date
1515, with several illustrations, size about 10 x 8 in. which
might be of interest for the H.E. The doctor would be
pleased to send it, if thought worthy. I enclose herewith
a copy of title page.

May 14th 1906.

T.Y.

Dr. med. G. GISLER

Farnsburgerstrasse 37

Sprechstunde 1—2¹/₂ Uhr Telephone 1177

BASEL, den

In diesem Buch ist
der Herbar: oder Kräuterbuch:
genannt der Gart der Gesundheit
mit mereren figuren und
registern.

1515.

Illustrated med. herbar. book, property
of G. Gislis. Would be sent forth if worthwhile

tröB

To be translated into German.

(1170)

May 17th, 1906.

Dear Sir,

I understand from my representative, Mr. H. W. Bartlett, that you have kindly offered to loan me an ancient book on Materia Medica, for the forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to avail myself of your kind offer, and have it when the Exhibition takes place.

As soon as a definite date is fixed, notice will be sent to you of the time and place to which it is to be forwarded.

Thanking you for your kindness,

I am,

Yours very truly,

Dr. Gideon Gisler,
Basle.

H. M. G.

14 Feb. 1913.

Dear Sir,

In reply to your note which I have just received, I have consulted Dr. Sambon, and have insured your votive offerings for a sum which fully covers their value.

I am,

Yours very truly,

Dr. Clement Godson.

TELEPHONE,
930 PADDINGTON.

5^M MONTAGU MANSIONS,
PORTMAN SQUARE, W.

Febry. 13th / 93

Dear Sir,

You will not forget will
you to insure the *Votiva* offerings
I have lent you at what
Dr. Sambon would be satisfied
would cover their value -

Yours truly,

Almont Godson -

1233

J. M. M.

10 February 1913.

Dear Sir,

I desire to thank you for your letter of the 7th inst. and for your kind offer to loan the twelve Roman votive offerings for the Historical Medical Museum. I shall be most pleased to avail myself of your offer, and will send for the objects whenever convenient to you. I could send a man round at 3.30 tomorrow afternoon, and should be glad if you would telephone to me at Mayfair 3461 to say if this time would suit you.

I return herewith the enclosures you kindly sent me.

I am,

Yours very truly,

Dr. Clement Godson.

1233

I.M.C.

11 February 1913.

Dear Sir,

Will you kindly deliver to bearer the votive offerings that you are loaning for the Historical Medical Museum.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

Dr. Clement Godson,
5a Montagu Mansions,
Portman Square, W.

1233

1233

1233

My dear Sirs

TELEPHONE,
930 PADDINGTON.

5^M MONTAGU MANSIONS,
PORTMAN SQUARE, W.

Feb 7/13

My dear Sirs

I called in Wigmore Street
yesterday hoping to see Dr. Sambon
but he was at the Tropical
School of Medicine - I wrote to
him a few days since - I had
unfortunately mislaid the
tickets you had sent me to label
the boxes I was to have sent
for the Historical Medical
Exhibition this year, but at
last I have found them.

I have 12 Native Offerings

which I acquired through Dr
Sambon some years ago,
before he knew Mr Wellcome.
Two I believe are unique,
Dr Sambon than whom there is
no greater authority says so.
One a placenta, and the
other a breast of a woman.

I enclose a letter written
nearly a year ago by Mr
Thompson. The votive offerings
were shown that month at
an exhibition in connection

with the Medwives Institute at
the Hall in Vincent Square, &
I enclose an extract from the
Durand Mirror & Medwives
Journal of April 27th 1912.

I have all these votive offerings
to lend you for your exhibition
12 in all - Dr Sambon knows
all about them, & he will tell
you where the penis & scrotum
came from, Roma or Capua?
I did not label that as it was
not exhibited. The votive
offerings are all in a wooden
box with a card on each labelled.

It has no lid to the box -
Can you send for them? or am
I too late?

I cannot fix the value -
Dr. Sambon must determine
that for insurance. The

Roman votive offerings are said
to date from between 200 or 300
A. D. and some are unique -

Yours truly

Clement Godson -

List - Native Offerings.

1. Penis & scrotum from

2 Teeth in fangs, from Temple of
Vesulapius, Tiberine Island, Rome

3 Tongue, from do do do do

4 & 5. Eyes from " " " "

6 Ear from " " " "

7 Placenta unique specimen
from Temple of Maternity, Capua

8 Mamma do do do do

9 Uterus Septus - from Temple Capua

10 Post Partum Uterus " " "

11 Mons Veneris & labia " " "

12 Woman suckling " " "

TELEPHONE 2059.
GERRARD.

June 5

82, BROOK STREET,

GROSVENOR SQUARE, W.

1233

Dear Mr Wellcome

I am in
bed with a
gummed finger
which has to be
operated on this
afternoon & I
am therefore

RECR

5 JUN 1906

ANSWR

dictating this Exhibition
letter. I hope to
be absent tomorrow
with my crew
in a King when
I will attend
to your matter
re the Historical
Yrs truly
Clemens-Godson
(per A. M. G.)

1233

May 20th, 1938.

Dear Sir,

I understand from Mr. W. F. Walsh that you have some interesting objects connected with medicine from the ruins of Pompeii which you would be willing to loan for the forthcoming Historical Medical Exhibition.

Will you kindly fill in a description of the same on the enclosed postcard, and return it to me.

If it should cause you any trouble, a member of my staff, concerned with the Exhibition, would call upon you.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours very truly,

Dr. Clouston Gunn,
28, Arnot Street,
Grosvenor Square.

H.M.E.

1913.

1st July 1912.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter of the 27th ult., respecting the Historical Medical Exhibition.

I already have copies of the early editions of the "Accomplished Midwife," or should have been pleased to have availed myself of your kind offer. I also have several copies of the engravings of Jenner.

I have a note of the old dental key you kindly promised to loan me, but you did not send it at the time you wrote. If it is unlike any of those I have I shall be very pleased to have it later when the Exhibition takes place.

Thanking you very cordially for your kindness,

I am,

Yours very truly,

H.S.W.

Dr. C. E. Goddard,
Harrowdene House,
Wembley.

TELEPHONE: No. 9 WEMBLEY.

Charles G. Goddard, M.D.

HARROWDENE HOUSE,
WEMBLEY,
MIDDLESEX.

HOURS FOR CONSULTATION:

9-10.30 A.M. 2-3 P.M. 6-7 P.M.

JUN 27 1912

June 27. 1912

Dear Mr Wellcome,

I have the 1st & 3rd Edition
of the "Accomplish'd Midwife"
(1675 - 1697) if you care to borrow
them. Possibly you have them
already - I was a little surprised
at the reference to the instruments
of the 27 - catheter, blunt hook
crani file (a forceps) / Speculum &c &c.
But on the whole the reasons -
terrible state of ignorance of our
wonders that the women & children
suffered at all!

I have a small engraving of James &
a friend of mine a letter of his & a little
black shadow picture
The doctor in the books for dental
work you have
Yours faithfully
C. G. Goddard

1239

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint printed text, likely bleed-through from the reverse side]

1239

July 30th, 1908.

Dear Sir,

In reply to yours of the 20th inst. I enclose herewith a cheque for three pounds ten shillings, which I hope will be satisfactory to you, for the picture.

Will you kindly acknowledge the receipt of the same?

I am,

Yours very truly,

G. W. Goddard, Esq., M.D.,
Harrowden House,
Wembley,
Middlesex.

1239.

~~1256~~

27 JUL 1906

NSW

HARRISON'S HOME HOUSE
WIMBORLEY.

MIDDLESEX.

1239

Dear Sir,

I was under
the impression the
picture was worth more,
I would like to have
at least £ 10.0 for
it.

I am, Yours truly,

Charles R. Fox

July 26 1906.

Henry Wallace Esq.

1239

July 28th, 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for so kindly allowing me to inspect your engraving of "Harvey demonstrating the circulation of the blood to Charles I." It is an interesting print, and I should think its value would be about two pounds ten shillings. If you feel inclined to dispose of it, I shall be glad to hear from you at your early convenience.

I am,

Yours very truly,

C. E. Goddard, Esq., M.D.,
Harrowden House,
Westby,
Middlesex.

1239

July 18th, 1906.

Dear Sir,

With reference to your kind offer to loan me several objects of medical interest for the forthcoming Historical Medical Exhibition, I shall esteem it a favour if you would kindly forward me the engraving of "Harvey demonstrating to Charles I." for inspection, as it is a subject of especial interest to me just now. To save you any trouble, I could send a messenger for the picture at any time you like to fix, and return it to you in a few days.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours very truly,

C. E. Goddard, Esq., M.D.,

Wemoly.

1239

June 2nd, 1854.

Dear Sir,

I enclose to you the copy of the
report of the committee on the
subject of the proposed
exhibition of the works of
the various nations, which
will be held in the city of
London in the year 1854. I
trust you will be very
pleased to see the names of
the various nations, and
the names of the artists
who are to exhibit. I
trust you will be very
pleased to see the names of
the various nations, and
the names of the artists
who are to exhibit.

I am,

Yours very truly,

C. J. Galt, Esq.,
Secretary,
London,
1854.

HARROWDENE HOUSE

WEMBLEY

MIDDLESEX

5 JUN 1906

1239

Relative to yr
Historical Exhibitors
I have an interesting
engraving of Harvey
demonstrating to Charles I
a few old books,
a key for extracting teeth
before forceps

Ch Fouldard

M. D.

June 4. 1906.

POST CARD



THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.



Henry S. Wellcome Esq.

Snow Hill Buildings

London E.C.

HARRINGTON HONGKONG

MIDDLETOWN

MEMPHIS

1251

January 2nd, 1907.

Dear Sir,

I desire to thank you very heartily for your kindness in sending me the pamphlet on "Wounds in Northern Honduras", which I have perused with much interest.

The Historical Medical Exhibition which I am organising has not yet been held, and, owing to my desire to make it as complete as possible, I have postponed it for some time, having been offered the loan of various interesting objects from different parts of the world. I shall therefore be very glad to accept the loan of the Toltic remains you offer, and any other objects of interest that you may have when the Exhibition takes place, and as soon as the date for opening the same is definitely fixed, I will duly advise you.

Thanking you for your kind interest in the matter,

I am,

Yours very truly,

T. Cann, Esq., M.D.,
Hayling Island.



The Hollies,
Hayling Island,
Hants.

1251

REC'D 31 DEC 1907
ANSWR'D 28 JAN 1908

30 Dec 1907.

Dear Sir

I see that in
this year's 'Medical Diary'
(in which many thanks)
you give illustrations of
Lithium, and other by the
author. I send you by this
mail a short paper of
mine published by the
British Homeopathic Institution,
illustrating a painted stream
from bromides, representing

Mexican and Yolte gods,
and heroes, which may
interest you. I received a
letter from you some time ago,
written in Mexico, alluding
to a proposed historical
medical exhibition; was
anything more come of the
idea? I possess some
Yolte figurines, found by me
in burial mounds in
Yucatan, which in my
opinion afford pretty
conclusive proof of the

existence in the New World
of the Columbian syphilis,
and which I should be
very glad to lend to such
an exhibition -

Yours faithfully,

Thomas Gamble.

HISTORICAL EXHIBITION OF MEDICAL, CHEMICAL,
PHARMACEUTICAL & ALLIED OBJECTS OF INTEREST

TO BE HELD IN LONDON SHORTLY, ORGANISED BY,
AND UNDER THE DIRECTION OF HENRY S. WELLCOME

Description of proposed loans,
with particulars of date and
history (if known), approxi-
mate dimensions and weight

1251
Yoltec
Effigies from

Central America showing
the Yolumbian diseases &
methods of treatment -
If the exhibition is held
after January 1907.

Estimated value for insurance.
Kindly say if insurance is
desired in transit as well as
during exhibition

Name and Address

J. Gamu
Orizal
British Honduras

Loans should not be forwarded until date and place of Exhibition
are communicated

If for disposal, please state price

Suggestions and information, etc., will be appreciated

POST CARD



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDON (Eng.)



1251

June 28th, 1891

Dear Sir,

I desire to thank you for your acknowledgment of the 29th ult., and for your kind offer to loan the articles you mention to the forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to avail myself of your kindness when the Exhibition takes place, and will advise you in due course of the date and place to which the articles should be forwarded.

I am,

Yours very truly,

J. Gann, Esq.,

Colonel,

British Museum.

1253

REC'D
ANSW'D
23 JUL 1906

Via Ying, China
via Swatow.
June 11. 06

Henry S. Willcome, Esq
London.

Dear Sir;

Your request for a
"straw man" - such as are used
by the Chinese to avert sickness
from themselves, received.

Will do my best to obtain one
for you, but it seems to be a
custom confined to a limited area
only, and the missionary
of that part of the field has
left for America - so I may
not be able to get one.

Truly,

Margaret Grant



Henry S. Wellcome Esq.
Snow Hill Buildings
London
England.

SWATOW
16 JUN
06

26th. April 1906.

Dear Madam,

I desire to thank you for your kind letter dated March 11th. and for sending me the interesting photograph of the straw figure representing a man which the Chinese place outside their village during times of sickness. It would be very interesting if we could obtain an actual straw image of this character for display at the Historical Medical Exhibition when it takes place. Do you think it would be possible to obtain one and forward it to me at your convenience. I should be pleased to bear the cost of packing and carriage etc. to this country.

Yours very truly,

Miss Margaret Grant M.D.

Kia Ying

China

via Swatow.

DUPLICATE.

April 20th.1906.

Extract from letter from Margaret Grant M.D.

Kai Ying, China(via Swatow) dated Mar 11/06:-

"I would enquire if your preparations are to be obtained in America as my drugs are ordered from there (Chicago)".

1253

B E M

~~Handwritten scribbles~~

(1253)

~~Handwritten notes: CFS, 1, ad~~

Tahzab	
19 APR 1906	
TERMS	ROUTE

Via Ying, China.

March 11. 06.

Burroughs Wellcome & Co.
London.

Dear Sirs.

Your request for contributions for the Medical Exhibit received - I have only a very small mite to contribute. The enclosed picture (which need not be returned) illustrates a custom prevalent to a limited extent in Kwangtung province.

In cases of sickness in a family, & especially when a village is visited by an epidemic, an image representing a man is made of straw and placed outside the

village, in hopes that the spirit causing the sickness will enter the image, and thus the inhabitants be spared.

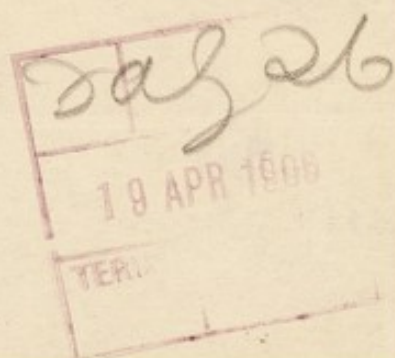
I want to thank you for the generous samples of medicines received from you. Am much pleased especially with "Hazeline" and "Hazeline Cream".

"Should inquire if your preparations are to be obtained in America, as my drugs are ordered from there (Chicago).

Est^d for.
Ben

Truly,

Margaret Grant M.W.
Kia Ying, China,
via Swatow.



Yunnanfu
Via Laokai

Jan'y 15. 07

Tongking:

1260

RECP

71 MAR 1887

20318HW 81

ANSWR

Dear Mr Wellscome

I am sending you a few more curios in medicine in addition to those I sent you according to my letter of May 12. 1886. I trust they will reach you safely.

The contents of two parcels are:

- 1 Bears paw } used as medicine
- 1 Shell } used as medicine
- 1 Snake used for Leprosy
- 3 Centipedes used for sores
- 1 Lizard used for bad cough & blood spitting

I am
Yours Very Sincerely
John Graham

1260

March 18th, 1907.

Dear Sir,

I desire to thank you most cordially for your kindness in sending me the two parcels of medical curiosities which came to hand yesterday. They are extremely interesting, and will form valuable exhibits at the forthcoming Historical Medical Exhibition.

Again thanking you very heartily,

I am,

Yours very truly,

The Rev. John Graham,
China Inland Mission,
Yenchowfu,
Via Luckai,
Tientsin.

1268

September 6th, 1908.

Dear Sir,

Please accept my most cordial thanks for so kindly sending me the parcel of Chinese objects of medical interest for the Historical Medical Exhibition. The parcel has reached me through the courtesy of Mr. Christopher Graham, of Kendal, and its contents will, I am sure, form a valuable addition to the section of the Exhibition connected with Chinese medicine.

Again thanking you very heartily for your kindness,

I am,

Yours very truly,

Rev. John Graham,
China Inland Mission,
Tonkin.

(1260)

BEECH BANK,

KENDAL.

15th Aug 1906

Dear Sir

The enclosed parcel
has reached me along with others
from my son Mr John Graham
of Yan-nan Yu.

Shall be glad to hear of
its safe arrival

Yours truly

Chris. Graham

H.S. Wellcome Esq,

1260

August 23rd, 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kindness in sending me the parcel, which has reached me from your son, Mr. John Graham, of Yun-nan Fu.

I am writing to him to thank him for his kindness, and for the trouble he has taken in the matter.

I am,
Yours very truly,

C. Graham, Esq.,
Beach Bank,
Kendal.

1260

July 5th, 1908.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind and interesting letter of May 10th, and I am sure the articles you enumerate which you are kindly sending for the Historical Medical Exhibition will form a valuable addition to the section on Chinese medicine. As soon as the box arrives, I will duly advise you.

As it may be twelve months or more before the exhibition is held, I shall be pleased to have an early shipment of native medicines that you may be able to obtain for me, such as dried snakes, lizards, bears' paws, etc., which you mention. Native surgical instruments and pictures of idols associated with medicine or surgery, will also be much appreciated.

Thanking you in anticipation, and for the trouble you have taken in the matter,

Yours very truly,

Rev. John Graham,
China Inland Mission,
Yunnan fu,
Via Laokai,

Yonkin

REC^d 7 JUL 1906
ANSWR

China Inland Mission
Yunnan fu
Via Laokai
Honkin

1260

To A. S. Wellcome Esq

May 10th 06

Dear Sir

I received your notice re the
Exhibition relating to medicine &c. some time ago.
I am sending you a small parcel which
may be of interest to you, but as it will
have to go via Shanghai it will not
reach you until 6 weeks or two months
after this.

The contents of the parcel are as follows:-

- No 1. 2 Bells used by sellers of sticking plaster.
The bell is placed on the little finger &
rattles as they pass down the street
or market often having the plaster
carried under an arrangement something
like an umbrella.
- No 3 Sticking plaster for all kinds of sores
from the shop of the sign of "Hing Chuen"
i.e. "Constant Spring" Yunnan fu
West China
- No. 6. Enclosed with this letter some photos taken
in the Temple of the Eastern Bell
Yunnanfu

Yunnanfu of the idol who can make a sticking plaster much more efficacious. The patient purchases two sticking plasters goes to the temple of the "Eastern Hell" & ~~worships~~ worships this idol, burning incense & candles. Whenever the sore is on the patient's body he applies a sticking plaster to the same place on the idol and also one on his own body on the sore, and you will see by the enclosed photo the idol is simply obliterated with sticking plaster.

- No 2. Insects called "Shan chi lvi" which are powdered & given to children for fits.
- No 4. Armadillo Scales which are roasted in earth then powdered & eaten for the healing of bad sores.
- No 5. Fossilized Bones. 1st burnt in the fire & then powdered. Taken for Spermatorrhoea.

I could get you dried snakes, lizards, Bears paws ^{which are used for medicine} &c, if they would be of any use to you. If they are of use let me know per return and I will look out for things in this line & send you ^{them}.

1260

them as soon as I can.

If the things I send are too late or of
no use kindly return them to

Mr C. Graham, 1 Beech Bank,

Kendal Westmorland.

If they are what you want you can
send me a little medicine for them

say Aconite Tablets

Quinine "

Santonin "

B. S. Sulphocyanide Batts

+ G. Chloride.

2 or 3 1/2 Tablets Potassium Bromide

Trusting the things I send will be
of interest.

I am

Yours sincerely

John Graham



Henry B. Wellcome Esq,
Snow Hill Buildings
London, E.C.



113-6

To be translated into German.

1259

*20th of
June*

June 27th, 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for your postcard of the 21st instl., and for your kind offer to loan the photograph you mention for the forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to avail myself of your kindness when the Exhibition takes place, and will advise you in due course of the time and place to which the article should be forwarded.

I am,

Yours very truly,

Gerloff
Dr. Gerloff,

Bad Nauheim,

Lindenstrasse 22,

1259

28 Juni, 1906.

Geehrter Herr,

Im Besitze Ihrer werten Postkarte vom 21 ct., danke ich Ihnen für Ihr freundliches Anerbieten, mir fragliche Photographie für die nächste Historische Medizinische Ausstellung leihen zu wollen. Es wird mir sehr angenehm sein, Ihre Gefälligkeit zur Zeit der Ausstellung in Anspruch nehmen zu dürfen, und ich werde nicht verfehlen, Ihnen die nötigen Versandtsinstruktionen rechtzeitig mitteilen zu lassen.

Hochachtungsvoll,

Herrn Dr. Gerthoff
Bad Neuheim,
Lindenstrasse 22,
Deutschland.

1259

The first Photography of the
eye - background of a man, made
in 1890 by myself.

1 slide: 9 x 12

Dr. Gerloff, Optician

Bad Heilheim, Lindenstrasse

21 II 06.

HISTORISCHE AUSSTELLUNG INTERESSANTER GEGEN-
STÄNDE DER MEDICIN, CHEMIE, PHARMACIE UND
DER VERWANDTEN WISSENSCHAFTEN

DIESE AUSSTELLUNG WELCHE BINNEN KURZEM IN LONDON ABGEHALTEN
WERDEN SOLL, WIRD VON HENRY S. WELLCOME
ORGANISIRT UND DIRIGIRT

Beschreibung, mit Angabe des
Datums sowie der Geschichte
(falls bekannt) des überlieferten
Artikels, approximative
Dimensionen und Gewichte

1259
Die erste Photographie
des Augenhintergrundes
des Menschen, aufgenommen im
Jahre 1890 von mir.

Veranschlagter Werth zwecks
Assecuranz. Sie werden ge-
beten gefl. anzugeben ob die
Assecuranz während des Trans-
ports sowie auch während des
Aufbewahrens zu decken ist

1 Diapositivplatte
9 x 12.

Name des Absenders

Dr. Gerloff Augenarzt.

Adresse

Bad Nauheim Linsenstr. 22

Datum 21. II. 06.

Es wird gebeten keine Gegenstände eher abzusenden als bis Infor-
mation mit Bezug auf Expeditionsdatum und Bestimmungsort
bekanntgegeben ist

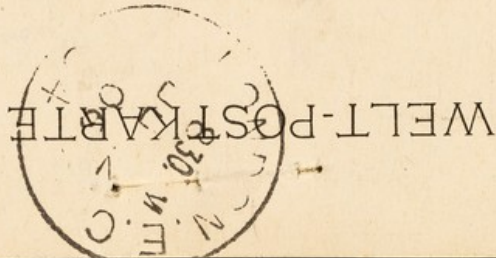
Für Auskunft oder Vorschläge wäre Ihnen sehr verbunden

England

LONDON, E.C.

Snow Hill Buildings

HENRY S. WELLCOME, Esq.



RECEIVED
HENRY S. WELLCOME
NOV 21 1906

To be translated into German.

September 18th, 1907.

Dear Sir,

I must apologise for the delay in replying to your letter of the 7th inst. owing to absence from home.

In reply to your enquiry with regard to pictures representing an operation for cataract, besides those you mention, you will find another one in the work on surgery by Jacques Guillemeau. You will also find another representation of the operation in Heister's "Chirurgia". These are all that I know of at present.

Trusting that this will be of some service to you.

I am,

Yours very truly,

Dr. Gerloff,
Bad Nauheim.

1259

Co Miss.
Gr. Collins

London, den 18. ~~7~~ September 1907
Geehrter Herr!

Ich bitte hfl. um Entschuldigung,
wenn ich - einer Reise wegen - Ihren wertigen
Brief vom 7. ert. nicht früher beantwortet
habe.

1259
Antwortlich Ihrer Anfrage betreffs
Bilder, eine Katarakt-Operation darstellend,
teile ich Ihnen mit, dass Sie ausser den ange-
gebenen ein anderes ^{Bild} in dem Werke von
Jacques Guillemeau über Chirurgie und
wieder ein anderes in der Heister's "Chirurgia"
finden können. Solche sind die einzigen
die mir bekannt sind.

Es würde mich freuen, wenn ^{Ihnen} diese
Auskünfte ^{Ihnen} nützlich sein könnten und
empfehle mich ~~mit~~ Hochachtungsvoll!

Herr Doctor Gerloff
Bad Nauheim

den 18. September, 1907.

Geehrter Herr!

Ich bitte hfl. um Entschuldigung, wenn ich - einer Reise wegen - Ihren werthen Brief vom 7. oct. nicht fruher beantwortet habe.

Antwortlich Ihrer Anfrage betreffs Bilder, eine Katarakt-Operation darstellend, theile ich Ihnen mit, dass Sie ausser den angegebenen ein anderes Bild in dem Werke von Jacques Guillemeau uber Chirurgie, und wieder ein anderes in der Heister's "Chirurgia" finden konnen. Solche sind die einzigen die mir bekannt sind.

Es wurde mich freuen wenn diese Auskunfte Ihnen nutzlich sein konnten und empfehle mich

Hochachtungsvoll

Herrn Dr. Serloff,
Augenarzt,
Bad Nauheim.

1259

1259

Translation of letter from Dr. Gerloff, Augenarzt, Bad Neuheim,
dated September, 7th 1907 received September, 9th 1907

Last year you were kind enough to send me a notice with reference to an historic medical exhibition. As in this manner you no doubt entered into relations with all the doctors and explorers (scientists?) in the world, and as you are in a better position than anybody else of gaining information in these matters, I take the liberty of submitting the following question to you and shall be very much obliged for your speedy reply.

The question that I am occupied in collecting all representations by means of pictures or drawings of the operation of the Cataract, irrespective of any epoch. I am acquainted with the existence of pictures by Rembrandt in Brussels and elsewhere, depicting the healing of Tobias and also know the sketch belonging to same and I also know the representation from the Ophthalmodulcia of Bartisi of Königsbruik. I know no others.

Should you be in a position to name further pictures concerning the operation of the cataract, you would do me a great favour.

Please excuse me if I impose upon your time and believe me

Yours very respectfully,

ending in a 1st photo. Yth. Gerloff. J.M.M.

1259

3
D G
Bad Nauheim 7. IX. 07.
Herrn Burroughs Wellcome u. Co.
London.

Sehr geehrter Herr.

Im vorigen Jahre hatten Sie die Güte, mir eine Anzeige zugehen zu lassen bezüglich einer medizinisch-geschichtlichen Ausstellung. Da Sie auf diese Weise zweifellos mit allen Ärzten und Forschern der Welt in Contact gekommen sind und viel eher als sonst irgend Jemand in der Lage sind Erfahrungen auf diesem Gebiet zu sammeln, so erlaube ich mir, mich mit einer mir sehr wichtigen Frage an Sie zu wenden, durch deren Beantwortung Sie mich außerordentlich verbinden würden.

Es handelt sich für mich um eine Zusam-

1259

menstellung aller hiesigen Darstellungen
des Starstiches, gleichviel aus welcher Zeit.
Bekannt sind mir die Bilder von Rembrandt
in Brüssel und anderwärts, die die Heilung
des Tobias darstellen, sowie die dazugehörigen
Skizzen und bekannt ist mir eine Darstellung
aus der Ophthalmologia des Bartolin von
Königsbrunn. Sonst aber keine.

Sollten Sie nun in der Lage sein, mir
noch weitere Biltwerke über den Starstich
nennen zu können, so würden Sie mir
einen grossen Gefallen erweisen.

Verzeihen Sie, wenn ich Ihre Zeit und Liebens-
würdigkeit so ohne Weiteres in Anspruch
nehme und gestatten Sie den Ausdruck mei-
ner vorzüglichen Hochachtung.

Ihr sehr ergebener

Dr. Gerloff
Augenarzt.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]



9 - SEP 1907		
RMS	ROUTE	

To be translated into German.

1272

27 ^{vii} 06
At.

July 26th, 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for your postcard and for your kind offer to loan the articles you mention for the forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to avail myself of your kindness when the Exhibition takes place, and will advise you in due course of the time and place to which the articles should be forwarded.

I am,

Yours very truly,

Dr. Anton Gerhold,
Wien 6/1,
Mariahilferstrasse No. 57,
Austria.

1272

27 Juli 1906

Geehrter Herr,

Meinen aufrichtigsten Dank für Ihr freundliches Anerbieten, mir die in Ihrer wertigen Karte erwähnten Artikel für die bevorstehende Historische Medizinische Ausstellung leihen zu wollen.

Es wird mich freuen, über fragl. Artikel zur Zeit der Ausstellung verfügen zu können, und werde ich nicht verfehlen, Ihnen über den Versandt derselben rechtzeitig bezügliche Instruktionen zukommen zu lassen.

Hochachtungsvoll,

Herrn,
Dr. Anton Gerhold,
Wien 6/1,
Mariahilferstrasse No. 57,
Austria.

1272

- 1) Book in original old leather:
Anenburger Inventum novum
- 2) Lindobonae 1761: 1st first work
on percussion: 2^d Some old
sets of teeth of hippopotamus
& old instruments of dentistic
surgery

Insurance: 1/ 200 A/ Crowns

2/ 100 " "

Abd. Dr. Anton Gerhold Wien
Mariahilferstr. 57 6/1

HISTORISCHE AUSSTELLUNG INTERESSANTER GEGEN-
STÄNDE DER MEDICIN, CHEMIE, PHARMACIE UND
DER VERWANDTEN WISSENSCHAFTEN

1292

DIESE AUSSTELLUNG WELCHE BINNEN KURZEM IN LONDON ABGEHALTEN
WERDEN SOLL, WIRD VON HENRY S. WELLCOME
ORGANISIRT UND DIRIGIRT

Beschreibung, mit Angabe des
Datums sowie der Geschichte
(falls bekannt), des überlassen-
en Artikels; approximative
Dimensiönen und Gewichte

*1. Buch in altem
Original Leder-
band. Auen-
brugger Inventum novum
Viendobonae 1761 f. Cuffus
Ahat über Ferkulpien:
2. Einige alte Hippopotamus
gebisse aus altem zafa
inoffiziell geprüfungsamt*

Veranschlagter Werth zwecks
Assecuranz. Sie werden ge-
beten gefl. anzugeben ob die
Assecuranz während des Trans-
ports sowie auch während des
Aufbewahrens zu decken ist

*W. 1: 200 Kronen
W. 2: 100 Kronen*

Für Auskunft oder Vorschläge wäre Ihnen sehr verbunden

Name des Absenders

Med. Dr. Anton

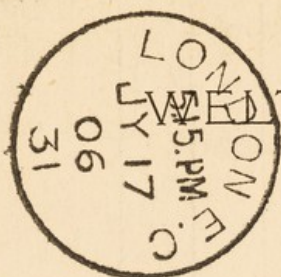
Adresse

*Gerhold Wien
Mariahilferstr. Nr. 57*

Datum

14. JUL 1906

Es wird gebeten keine Gegenstände eher abzusenden als bis Infor-
mation mit Bezug auf Expeditionsdatum und Bestimmungsort
bekanntgegeben ist



POST-KARTE



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDON, E.C.

England

REC'D 18 JUL 1906
SWA

To be translated into German.

(1271)

*transl
2 VIII 06
Hc*

August 3rd, 1906.

Dear Sir,

I desire to thank you for your postcard of the 26th ult. and for your kind offer to loan the book you mention for the forthcoming Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to avail myself of your kindness when the Exhibition takes place, and will advise you in due course of the time and place to which the book should be forwarded.

I am,

Yours very truly,

Dr. Glowalla,
Königshutte, O/5,
Sanitätswirt,
Prussen.

(1277)

4. August 1906.

Gehrter Herr,

In Besitze Ihrer wertigen Postkarte
vom 26. pto, danke ich Ihnen für Ihr freund-
liches Anerbieten bestens.

Es wird mich in der Tat recht
freuen, fragl. Buch für die bevorstehende
Historische Medizinische Ausstellung zu
erhalten, und werde ich nicht verfehlen,
Sie über Beforderungsweise desselben recht
zeitig zu benachrichtigen.

Hochachtungsvoll,

Herrn,
Dr. Glowalla,
Königshütte 0/5,
Sanitätswirt,
Preussen.

1277
Translation of Postcard from
Dr Glomalla, Königshütte 1/5
20.7.06 ^{Sanitätsrirt}
Prensen

Object:- Book of Nicolai Ferette
Med. Dr Professoris et Decani
Collegii Rochelle. Leipzig 1698
"On Propagation of men,
or howe. Works of married
persons.
Under Privilegio of An Elec.
tor of Saxony
Inserting Falce. - 150 Mark

HISTORISCHE AUSSTELLUNG INTERESSANTER GEGEN-
STÄNDE DER MEDICIN, CHEMIE, PHARMACIE UND
DER VERWANDTEN WISSENSCHAFTEN

1277

DIESE AUSSTELLUNG WELCHE BINNEN KURZEM IN LONDON ABGEHALTEN
WERDEN SOLL, WIRD VON HENRY S. WELLCOME
ORGANISIRT UND DIRIGIRT

Beschreibung, mit Angabe des
Datums sowie der Geschichte
(falls bekannt), des überlassen-
en Artikels; approximative
Dimensionen und Gewichte

Leipzig 1698.

Nicolai Venetse, Med.

Pr. Professoris et Decani Collegii Rochelli

„Von Erzeugung des Maschens oder

verfälscht Liebts = Marke unvollständiger

Passporen.

mit Churfürstl. Triff. In Privilegio

Veranschlagter Werth zwecks
Assecuranz. Sie werden ge-
beten gefl. anzugeben ob die
Assecuranz während des Trans-
ports sowie auch während des
Aufbewahrens zu decken ist

Lyntanus Spinnung

Werkb.

Für Auskunft oder drschläge wäre Ihnen sehr verbunden

Name des Absenders

Winnitz

Adresse

St. Glowalla, Königsberg
0/5.

Datum 20.7.06.

Preussen

Es wird gebeten keine Gegenstände eher abzusenden als bis Infor-
mation mit Bezug auf Expeditionsdatum und Bestimmungsort
bekanntgegeben ist

WELT-POSTKARTE



HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDON, E.C.

England

1284

September 6th, 1908.

Dear Sir,

I desire to thank you very cordially for so kindly sending me the interesting collection of Chinese surgical instruments for the forthcoming Historical Medical Exhibition. They will form a most interesting addition to the section on native surgery.

Again thanking you for your kindness, and for the trouble you have taken in the matter,

I am,

Yours very truly,

Rev. M. L. Griffiths,
Shunteh,
N. China.

obtained here in the curio line.

However I send you these few articles, at the risk of your having already rec^d-duplicates.

I will just describe them.

(1) Set of Surgical instruments used in attending Ulcers, Sores, Boils + such like, 12 pieces.

(2). A Locket of 8 needles, used in acupuncture, always inserted ~~has~~ perpendicularly.

(3). An instrument (brass) for throwing powders into the throat. Might be called "A dry throat spray". You will notice that it is telescopic. The powder is put into the tube, & blown out when required by pressing the

1284 Shunteh, N. China,
June 20. 06.

Dear Mr Wellcome,

Some months ago
I rec^d from you a request
that I would send you some
things to help in an Industrial
Exhibition. Now we have come
to summer I have a little more
leisure to see after these sort
of things: I hope I am not too
late.

This city of Shunteh is not a
very advanced place, though now
we are on the Railway, 9 hours
from Peking towards Hankow.
And there is not much to be

Shantungfu.

RECD 23 JAN 1968

ANSWR

North China

Dec 27. 07.

Dear Mr Wellcome,

Some 5 or 6 days ago I sent you by Parcel Post in two parcels, 96 packets of Drugs, obtained from a medicine shop in this city.

There are very few of them that I recognise; I have sent them in the same wrappings that I rec'd from the shop. I opened them all, & have written a number on the

wrapper of each packet, either inside or out. If you would like more of any sort, it is only necessary to give me the number on the wrapper, as I am keeping a record here.

As to the cost, most of these samples are very cheap: the whole consignment including postage, cost about 10/-.

I am hoping someday when I have more spare time to go & have a look over other samples at a shop, & pick out some better specimens, perhaps more expensive.

Do not trouble to send me

the money for these. I am frequently ordering Quinine Tablets from your firm, & anything you may owe me can be deducted from my next account.

I hope that all will arrive safely in good condition.

On a separate sheet, I am giving you the uses of most of these drugs. The others I do not yet know the ^{use} value of.

Yours sincerely
W. L. Griffith
Chine Island Mission

1284

1284
February 25th, 1908.

Dear Sir,

I desire to thank you very cordially for so kindly sending me the parcels of Chinese drugs which have duly come to hand.

They are very interesting, and as soon as an opportunity occurs I shall have them examined. Should we require any further quantity I will let you know as you kindly suggest.

I have given instructions to my Firm to credit you with the cost of the drugs, namely, ten shillings.

Again thanking you for the trouble and interest you have taken in the matter, and trusting still to receive something further from you for the Historical Medical Exhibition,

I am,

Yours very truly,

The Rev. M. L. Griffith,
China Inland Mission,
Shantehfu,
North China.

October 3rd, 1907.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind communication of August 17th.

I should be very pleased to have good selection of present-day Chinese materia medica, and should be greatly obliged if you could get such a collection together, and forward it to me for the Historical Medical Exhibition.

Any other objects in the way of instruments used in surgery or dentistry by native practitioners would also be much appreciated.

Again thanking you for your kind offer, and for the interest you are taking on my behalf,

I am,

Yours very truly,

Martin J. Griffith, Esq.,
Shuntong,
S. China.

1379

1379

Shuntehfu. N. China

Aug 17. 07.

In looking thro your syllabus of the Historical Medical Exhibition, I see under Section 4 (a) "Materia Medica of all ages."

Have you got a good selection of present day Chinese materia medica? Probably some of the many physicians now in the Mission field have sent you samples. But if not, I will collect you some + send them.

Yours truly
Martin L. Griffith
(Registered Chemist).

片副於寫須信回如

Waterford & Sons Limited, London, W.11, London, K.C.

後函須寫寄信人各種事由
此處寫收信人姓名住址

97 SEP 1907

1379

Mr Henry S. Wellcome

Snow Hill Buildings

London. E.C.

England



Mr. George H. Gabb,

83, Crayford Road,
Tufnell Park, N.

Mr C. J. S Thompson

BURROUGHS WELLCOME & CO., LONDON.

Mr George H Gable (Card Hw)
called to-day He wishes to see
Mr Wellcome concerning some
proposals he wishes to make
for the HME

Mr Gable said he had for a
long time made a study of
matters of Historical Medical
Interest

1356

~~J.P.O.~~

m

14

June 18th, 1907.

1356

Dear Sir,

I understand that you called here
yesterday with reference to some information
concerning the forthcoming Historical Medical
Exhibition.

I shall be glad to hear from you on
the matter at your convenience.

I am,

Yours very truly,

C. H. Cobb, Esq.,

33, Grayford Road,

Tufnell Park,

N.

RECP

24 JUN 1907

24 JUN 1907

ANSWR

1356

83, Crayford Road,
Tufnell Park, N.

22. 6 '07

Dear Sir,

In reply to yours of 18th.
I am specially interested in your
coming exhibition, as I have
taken considerable interest in the
historical side of Science, Chemistry
in particular. I have some
old drug jars, autograph letters
of Chemists, engraved portraits
of Physicians etc, which perhaps
you would like to include in
your exhibition.

I should be very glad of
an opportunity to chat the matter
over with you personally, as I may
have one or two suggestions to
offer you.

Yours very truly
George A. Gatt.

Henry J. Wellcome Esq

1354

June 28th, 1907.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter of the 22nd inst.,

Any morning that you are passing this way I shall be pleased to see you with reference to your proposed suggestions in connection with the Historical Medical Exhibition.

I enclose you some postcards which I shall be glad if you will fill in with descriptions of the objects which you so kindly offer to loan me, and return them to me at your convenience.

I am,

Yours very truly,

S. H. Cobb, Esq.,
55, Crayford Road,
Tufnell Park,

BURROUGHS WELLCOME & CO., LONDON.

Date

October 22/1907

Re

Wellcome Exhibition

Dr J. Hair, Brinklow, Warwickshire,
whom I interviewed yesterday,
will be pleased to lend several
objects of considerable interest, viz.
"A discourse of the Whole Art of"
"Chyrurgery" by Peter Lowe,
Scottishman.

This is the fourth Edition, dated
1654 & in black letter.

It is well illustrated & in good
preservation.

Dr. Hair has also a case of
obsolete instruments, very curious
& excellent specimens of ancient
anal bougies.

It will interest Mr. Wellcome to
know that Dr. Hair who is related
to a famous Egyptologist

Signature

W. M. Smith

Continued

93 26
23 OCT 1907
TERMS ROUTE

BURROUGHS WELLCOME & CO., LONDON.

Date October 22/1907

2
Re Wellcome Exhibition.

has the original scarab taken
from the tomb of Tharakh - the
oppressor of the Israelites.

This scarab is beautifully carved
& the old doctor is very proud
of its possession.

I understand there is no doubt
of its authenticity.

1383

Signature Wm. B. Ingle.

October 22/1907

[Faint, illegible handwriting]

ag 26	
23 OCT 1907	
TERMS	ROUTE

[Faint handwriting]

1383

November, 6th, 1907.

Dear Sir,

I have been informed by my representative, Mr. W. MacBride, that you have kindly offered to loan me some objects of interest for the forthcoming Historical Medical Exhibition.

I shall be most pleased to avail myself of your kindness when the Exhibition takes place, and as soon as the date for opening it is definitely fixed I will duly inform you when and where to forward your loans.

In the meantime will you kindly send me descriptions of the same on the enclosed postcards.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours very truly,

James Hair, Esq., F.R.S.

Spinkloe,

Coventry.

24 NOV 1909

A.D.

Please have translated into Spanish and return
to Mr C.J.S.T.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind offer to loan me the two books on Medicine, which I understand from my representative Mr C.J.Goltz, you are willing to forward for the Historical Medical Exhibition. I shall be very pleased to avail myself of your offer, and as soon as a time is fixed for holding the Exhibition, I will advise you where and when they should be forwarded.

Again thanking you for your kind interest,

Yours very truly,

Dr. Francisco de la Garza

Durango,

Apartado, No. 20

Mexico.

Duplicate.

26 de Noviembre de 1909.

Muy Señor mio,

Deseo agradecer á Vd. por su amable oferta de prestarme los dos libros sobre medicina, que entiendo según comunicación de mi representante el Señor C.J. Goltz, está Vd. deseoso de enviar para la próxima Exposición Médica Histórica.

Tendré sumo gusto de aprovecharme de su amable oferta, y tan pronto quede arreglada definitivamente la fecha de la Exposición, avisaré á Vd. oportunamente cuando y á dónde habrán de enviarse.

Agradeciendo á Vd. de nuevo por su interés y amabilidad, quedo á sus órdenes

Atto. y S. S.,

Señor Dr. D. Francisco de la Garza,
Durango,
Apartado No. 20,
México.

a.o.

TRANSLATION.

PHARMACOLOGICAL ESSAY

MEDICAL & CHEMICAL METHOD

ANS^d
25 NOV 1909

which contains the canons of Joanes Mefue Damafieno and their explanation; also about the selection of plain medicines, by the comprehension of their faculties, "secundum esse proprium in ordine ad nos" (according to their properties as they appear to us?).

Verified by the preface of Dioscorides and other authors; with the canons of preparations by means of questions and replies.

Contains also the preface by Dioscorides translated into Castilian Tyronibus; and a medical and chemical antidotary which comprises all the compounds which are to-day in use in the Kingdom of Castille, composed by Geronimo de la Fuente Pierola, native of la Vila de Mandayona, Diocese of the Bishopric of Siguenza, Chemist and a resident in the town of Madrid during the reign of His Majesty Charles II (whom God may keep), year 1698.

Essay upon the History of Pharmacy by Drs. Quitin Chiarlone and Carlos Mallaina, Madrid, 1847.

20.



Titles of 2 books in Mr. La Garza's possession, which he is willing to place at Mr. Williams's disposal, if they are of any use.

Durango de _____ *de 190* _____
from M^o C. J. Golz -
rep. in Mexico

TYROCINIO PHARMACOPEO/
 METODO MEDICO Y CHIMICO/ EN EL QVAL SE CONTIENEN LOS CANONES
 de Joanes Mefue Damaſceno, y fu explicacion; aſſi fobre la eleccion
 de las Medicinas ſimples, por la comprenention de los juyzios dellas
 , ſecundum effe propium in ordine ad nos.
 Comprobada con el prohemio de Dioscorides, y otros autores; con los
 Canones de preparaciones, por preguntas y reſpueftas.
 Ponese aſſimismo el prohemio de Dioscorides, traducido en Castellano
 Tyronibus; y vn Antidotario Medico y Chimico que comprende todos los
 compueftos que oy estan en vſo en eſte Reyno de Caſtilla,
 Compuefto por Geronimo de la Fvente Pierola natural de la Vila de Ma
 drid- Mandayona, Dioceſis del Obispado de Siguenza. Boticario y Vezir
 de la Villa de Madrid, Corte de la Mageſtad de Carlos Segundo (que
 Dios guarde) Año de 1698.

ANS
 25 NOV 1909

66-----

Enſayo ſobre la Historia de la Farmacia por los Doctores
 Quintin Chiarlone y Carlos Mallaina. Madrid 1847.

DB	21	02
15 NOV 09		
TERMS	ROUTE	
25		

1430

Faint, mostly illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be organized into paragraphs and possibly a table or list structure, but the characters are too light to transcribe accurately.

H.M.S. Paper

1402

5th October 1909

Dear Sir,

In reply to yours of the 1st inst. I shall be pleased to accept your kind offer of the loan of the glass goblet, bearing two pictures of medical interest, for the forthcoming Historical Medical Exhibition. As soon as I am able to fix a definite date for holding the Exhibition, I will duly advise you the time and place to which it should be forwarded.

Yours very truly,

To

C. Graham Grant, Esq. L.R.C.P., etc.

Albert Square,

(523) Commercial Road,

E.

W.E.T.

TELEPHONE 3136 EAST.

Recd.

1 OCT 1909

ALBERT SQUARE,
(523) COMMERCIAL ROAD, E.

1.10.09

Henry S Wellcome Esq

Dear Sir

Re Medical Exhibition.

I have a glass goblet - Dutch I think - with a representation of a confinement cut upon it in two pictures. I shall be pleased to lend it if you think it will add to the interest of your exhibition.

Yours faithfully
Graham Grant

(LR 1788).

1402

H.M.M.

14th July 1913.

Dear Madam,

I regret that owing to pressure of work your letter has not been answered.

I should be glad if you would kindly forward the objects you kindly offered to lend us to the above address at your early convenience. They were two cauterisers, a spoon with circular bowl, pin and two small amulets.

Thanking you in anticipation,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S. Thompson.

PP.

Mrs. Goggin,
St. Multose Rectory,
Kinsale, Co. Cork.

H M M

4 Feb. 1913.

Dear Madam,

I desire to thank you for your kind offer to loan the objects from Capri and the two small amulets for the Historical Medical Exhibition.

I enclose a lender's form for description and insurance value, which I should be glad if you would return to me duly filled up, at your earliest convenience.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours very truly,

Mrs. Goggin.

HISTORICAL EXHIBITION OF MEDICAL, CHEMICAL,
PHARMACEUTICAL & ALLIED OBJECTS OF INTEREST

TO BE HELD IN LONDON SHORTLY, ORGANISED BY,
AND UNDER THE DIRECTION OF HENRY S. WELLCOME

Description of proposed loans,
with particulars of date and
history (if known), approxi-
mate dimensions and weight

Two Cauterisers,
A Spoon with circular
bowl, Rim, graduated with
pointed end & broad flat top, bevelled
& incised, used in Surgery, (about 5 inch
long each)
From Capri - Greece,
also two small Amulets

Estimated value for insurance.
Kindly say if insurance is
desired in transit as well as
during exhibition

£ 3

both.

Name and Address

M^{rs} Goggin
St Multree Rectory
Kinsale. Co Cork.

Loans should not be forwarded until date and place of Exhibition
are communicated

If for disposal, please state price

Suggestions and information, etc., will be appreciated

POST CARD



1551

HENRY S. WELLCOME, Esq.

Snow Hill Buildings

LONDON, E.C.

H. M. M.

10 Feb. 1913.

Dear Madam,

In reply to your letter of the 6th inst., I shall be very pleased to have the objects from Capri and the two small amulets, which you kindly offer to loan for the Historical Medical Museum. I regret, however, that the scarabee does not fall within the scope of the Exhibition.

I am,

Yours very truly,

Mrs. Goggin.

1551-

Mr. Arthur Dutton,
Kinsale
Co. Cork.

Jan 6th 1913.

Dear Sir

In reply to your
letter of 4th inst.

I will be very pleased
to send the objects from
Capri & the two small

Amulets.

I also have a Scarabii -
Passage of the Soul of Osiris - from
Zagazig. If it would be
of any use to you for the
Exhibition I will be pleased
to lend it.

Yours truly

A. S. Goyen

A. S. Goyen to all

P.S.

When am I to send you things?

L. G.

I.M.C .

12 February 1913.

Dear Sir,

I desire to thank you for so kindly showing to my representative this afternoon the interesting historical medical relics which you have at Guy's Hospital. I shall be very pleased to have the loan of Guy's Ring, and also his walking stick, and the framed heraldic grant of arms to Guy's Hospital.

I could send a trusted messenger for these at any time convenient to you, or if you prefer it, perhaps you would kindly send them by registered parcel post. They shall be insured for the value placed upon them from the time they leave your hands. I am enclosing a lender's form which I should be glad if you would kindly fill in and return at your early convenience.

Thanking you for the trouble you have taken in the matter,

I am,

Faithfully yours,

H.S.W.

Henry Williams Esq.,
The Counting House,
Guy's Hospital.

1553

O.M.I

O.M.I

J. W. C.

5 Feb. 1913.

Dear Sir,

I have received a letter from Mr. Perry, Superintendent, asking me to communicate with you with reference to the Historical Medical Museum, to be held in London this coming summer. He tells me that you have several relics of historical interest at the Hospital. Could I make an appointment with you to see them so that I may let you know what would be most suitable for the Museum?

If you will kindly make an appointment any afternoon this week or next between 2 and 4 o'clock, I shall be very pleased to call upon you.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours very truly,

H. Williams Esq.

Guy's Hospital

GUY'S HOSPITAL,
S.E.

Dear Sir,

The House-Committee is prepared to consider favourably your application to contribute to the Historical Medical Museum affiliated to the forthcoming International Congress of Medicine.

May I ask that you will place yourself in communication with Mr. Henry Williams, Clerk to the Governors, who will be glad to shew you what relics we have, so that you may judge whether they are suitable for your purpose.

I am, dear Sir,

Yours truly,

G. E. G.
Superintendent.

H. S. Wellcome, Esq.

January 30th., 1913.

1553

1553

IX 1553

1st
21 Feb 1913.

COUNTING HOUSE,
GUY'S HOSPITAL,
LONDON. S.E.

Dear Sir,

If your man
can call here on
Monday between
2.30. & 4.0. I think he can
have the things mentioned
in your letter of the
12th inst.

Yours truly,
Henry Williams
Perk.

C. J. S. Thompson, G.

J. M. C.

20 February 1913.

Dear Sir,

Referring to my letter of the 7th inst., I should be glad if you would kindly let me know when we can have the historical objects that you have consented to loan for the Historical Medical Museum, as we are now compiling the official catalogue, and I particularly wish them to be included in it.

I can send a man for the objects any day, and should be glad if you would let me know what time would be most convenient for you.

Thanking you in anticipation,

I am,

Faithfully yours,

Henry Williams Esq.,
Counting House,
Guy's Hospital.

1553-

J. M. C.

7 Feb. 1913.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter of the 6th inst.

I regret I am engaged on Tuesday afternoon, but could call and see you between 2 and 4 p.m. on Wednesday or Thursday. Perhaps you will kindly telephone to me at 3461 Mayfair and let me know if either of these afternoons will suit you.

I am,

Faithfully yours,

Henry Williams Esq.,
Counting House,
Guy's Hospital.

1553

1

H. Williams

24 Feb. 1913.

Dear Sir,

Please deliver to bearer the objects you are kindly loaning
for the Historical Medical Museum.

Faithfully yours,

G.J.S. Thompson.

pp. *R J*

Henry Williams Esq.,
The Counting House,
Guy's Hospital.

Guy's Hospital

1553

Am

3 November 1913.

Dear Sir,

Before returning the objects the Governors of Guy's Hospital so kindly lent to the Historical Medical Museum, we wish to know if we might have permission to photograph the "grant of arms" to the Hospital for this Museum, which is to be opened permanently next spring.

When Dr. Hale White was in the Museum the other day, he said that you would probably like to have facsimile reproductions of two important documents we have concerning the Hospital relating to Dr. Edward Jenner. I am now having these done, and Mr. Wellcome will be pleased to present them to the Governors of the Hospital.

Faithfully yours,

G. J. S. T.

The Treasurer,
Guy's Hospital.

1553

H.M.M.

Dr. Gemmell,
Bellefield Sanatorium,
Lanark.

21st July 1913.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter of the 17th inst., and I trust you will be able to visit the Historical Medical Museum before long.

The guide book had to be printed early in the year, and all objects loaned are each ticketed with a description, and the name of the lender. As exhibits are still coming in, it has been impossible to compile a complete catalogue at the present time, but we hope to do so at a later period.

We were very pleased to have the loan of your interesting Seal, and it is placed in a special glass case with the other relics of Edward Jenner in a most prominent part of the Museum. I feel sure that, from this explanation, you will understand it was impossible to mention every object in the guide book which is only intended to direct visitors to the principal sections.

Again thanking you for your kindness,

Faithfully yours,

1564

BELLEFIELD SANATORIUM,
LANARK.

17th July 1913.

Henry S. Wellcome Esq. }
54, Grosvenor St. }
London. W.C. }

Historical Medical Museum.
Seal of Edward Jenner.

Dear Sir:

I am today in receipt of your Handbook of the highly interesting Museum organised by you, which I hope to visit, but to which I have not yet had an opportunity of coming. I am disappointed to find in it no notice, and apparently no exhibition, of the seal of Edward Jenner, which I sent you for exhibition at your own request, and for which I hold

your receipt. This seal I value very highly, and I am anxious lest any mishap has befallen it. I can find no trace of it in your catalogue, either under the heading of James Relics (pp. 72-76) to which it would naturally fall, or under my own name as a tender. Will you advise me by having enquiring made at once as to why the seal is not on exhibition?

I may mention that I personally bought it at the sale of the Jenner relics, when most of those mentioned on pp. 72-76 were also exposed for sale, but most of which were bought in. I made bids for the chair in which he died - no 125, p. 76 - but did not get it, so it was bought in.

My home address is, Avea, Leith town hall, but I am taking charge of this Sanatorium till the end of the month.

Yours faithfully,

William Jenner Esq.

H h h

17 February 1913.

Dear Sir,

Mr. F. C. Meles has kindly mentioned your name as being likely to lend us some objects of interest for the Historical Medical Museum, which is to be held in London in connection with the International Medical Congress in the coming summer.

I enclose a lender's form and should be glad if you would kindly let me have a list of any objects of historical medical interest that you would be willing to lend us, so that I may select those suitable for exhibition.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours very truly,

Dr. Gemmell,
Avoca,
Scotstounhill,
Glasgow.

1 STRATHFILLAN ROAD,
EDINBURGH

FEB 15 1913

Dear Sir

I am much obliged for your letter of the 8th.
I am sorry I can't help you in regard to the Medical
Museum as I know nothing about it Medical things.
But I think if you write to Dr. Gemmell, Avoca,
Scotstounhill, Glasgow, you would probably receive
considerable help. Mention my name in writing to
him. Probably Professor Matthew Hay, Aberdeen,
would help you.

Yours very truly

F. C. Eccles

C. J. S. Thompson Esq.

You might also write to E. G. Cutbush F. Archley Esq. 23
St. John's Road, Clifton, Bristol.

1564

I am most obliged for your letter of the 23rd.
I am sorry I can't reply in regard to the Medical
Museum as I have written above to the Medical Society.
But I think if you write to Dr. Sewall, Avoca,
Scottdownhill, Glasgow, for words printed receive
considerable help. I mention my name in writing to
him. Probably Professor Matthew Hay, Aberdeen,
would help you.

Yours very truly
H. C. Baber

C. J. S. Thompson Esq.

The wife of a man in S. C. writes to me. I have
to send her some books.

DR. GEMMELL.

AVOCA,
VICTORIA DRIVE,
SCOTSTOUNHILL.

Glasgow.

25. Febr. 1913.

Mr C. J. S. Thompson. }
Lesley News. }
Wynnona St. }

Dear Sir:

Historical Museum.

I am in receipt of your letter of 21st inst. with inclosures. I am today sending to you by separate registered packet the seal of Edward Jenner I am lending for exhibition. I shall be glad to know if it reaches you safely. Yours faithfully,

William Gemmell.

1564

J. M. C.

21 February 1913.

Dear Sir,

Many thanks for your kind letter of the 19th inst., and for your kind offer to loan the seal of Edward Jenner, of which we shall be very glad to avail ourselves, as we are making a special feature of Jenner relics in the Museum.

I should be greatly obliged if you would forward the seal by registered post at your early convenience.

I enclose herewith a lender's form on which kindly state the value for which you wish the object insured.

Thanking you in anticipation,

I am,

Faithfully yours,

Dr. Gemmell,
Avoca,
Victoria Drive,
Scotstounhill,
Glasgow.

DR. GEMMELL.

AVOCA,
VICTORIA DRIVE,
SCOTSTOUNHILL.

Glasgow.

19: Febr. 1813.

C. J. J. Thompson Esq.

54? Wyndham St.

London. W.

Dear Sir:

Historical Medical Museum

The only object I have, that
might be of interest to you as an exhibit,
is the seal of Edward Jenner. Please say
if you would care to have it on loan.

No tender's form was enclosed
with your letter.

Yours faithfully,

William Gemmell

1564

Hume

4 December 1913.

Dear Sir,

Referring to the seal of Dr. Edward Jenner which you so kindly lent to the Historical Medical Museum and which has added greatly to the interest of the relics we have of the discoverer of vaccination, I should be glad to know if you would be willing to leave it with us as a permanent loan, or if not, if you would dispose of it to us.

As I daresay you have heard, the Museum is to be made a permanent institution in London, and will be re-opened in that form in the spring of next year. We are therefore anxious to acquire all we can to make it as perfect as possible. If you do not see your way to present the seal to the Museum, will you kindly let me know the price you would require for the same, and I will give the matter early consideration.

Awaiting the favour of your reply,

Faithfully yours,

C. G. S.

Dr. W. Gemmell.

1564

4x
All communications
should be addressed to the Principal.
Telephone No. 392, Central.
Telegrams: "Technology, Manchester."

THE MUNICIPAL SCHOOL OF
TECHNOLOGY, MANCHESTER.

17th June, 1913.

Dear Sir,

In reply to your letter of 12th. of June, I forwarded to you yesterday by registered post the Note-Book containing the manuscript notes by Dr. Joule, and note that this will exhibited in a glass case of the Chemical Section of the Historical Medical Museum. I have filled in the lender's form sent with your letter, and I shall be glad if you will see that the Note-Book is insured for the sum of one hundred guineas. Will you kindly say for how long the Exhibition will be held so that I may know when to expect the return of Dr. Joule's Note-Book.

Yours faithfully,

J. Maxwell Farnett

Principal.

C. J. S. Thompson, Esq.,
54a Wigmore Street,
Cavendish Square,
LONDON. W.

1609

L. Hart

18 June 1913.

Dear Sir,

I desire to acknowledge the receipt of Joule's Laboratory Note-Book. It has been insured for one hundred guineas in accordance with your request.

The Museum will probably be open until the end of September, when the book will be returned to you.

Thanking you for sending same,

I am,

Faithfully yours,

Principal Maxwell Garnett,
The Municipal School of Technology,
Manchester.